



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
8 March 2019
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов

**Первоначальный доклад, представленный
Индонезией в соответствии со статьей 35
Конвенции, подлежащий представлению
в 2013 году* ****

[Дата получения: 3 января 2017 года]

* Настоящий документ издается без официального редактирования.

** Приложения к настоящему документу имеются в Секретариате и доступны для ознакомления.

GE.19-03902 (R) 240419 240419



* 1 9 0 3 9 0 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Общая информация

Индонезия, инвалидность и КПИ

1. Конституция Индонезии гарантирует соблюдение и защиту прав человека всех граждан, включая инвалидов. В течение последнего десятилетия в соответствии с духом преобразований, которые были проведены в Индонезии, правительство предприняло шаги по укреплению правовой и институциональной базы для поощрения и защиты прав человека для всех. В этом контексте прорыв в усилиях, направленных на поощрение и защиту прав инвалидов, направлен на изменение менталитета лиц, определяющих политику, и общества в целом. В своей нынешней деятельности по планированию, составлению бюджетов и осуществлению соответствующих стратегий и программ по преодолению барьеров и ликвидации дискриминации правительство использует подход, основанный на правах человека, а также учитывает необходимость расширения прав и возможностей инвалидов.

2. Ратификация Индонезией Конвенции о правах инвалидов (КПИ) в 2011 году обеспечивает прочную основу для выработки более эффективных нормативно-правовых рамок и стратегий по проблеме инвалидности. КПИ способствует активизации деятельности гражданского общества и организаций инвалидов (ОИ), а также расширению усилий правительства, направленных на решение проблем, которые по-прежнему препятствуют полному осуществлению прав инвалидов. Конвенция о правах инвалидов стимулировала внесение поправок в Закон об инвалидах, принятый в 1997 году, и принятие нового закона об инвалидах (Закон № 8/2016 от апреля 2016 года), в котором содержатся положения, в большей степени соответствующие обязательствам, предусмотренным в Конвенции о правах инвалидов.

3. Закон № 8/2016 об инвалидах состоит из 33 глав и 153 статей, в которых права, предусмотренные в Конвенции о правах инвалидов, формулируются в виде 24 конкретных прав. Кроме того, Закон содержит общие положения, а также устанавливает санкции за нарушения. В Законе рассматриваются различные вопросы, такие, как, в частности: обязанности государства (в 61 статье), удостоверения об инвалидности и карточки доступа, языки жестов, а также основное ведомство, отвечающее за осуществление Закона.

4. Закон № 8/2016 направлен на реформирование подходов правительства к осуществлению прав инвалидов, в частности посредством:

- a) учета более широких аспектов политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав инвалидов;
- b) создания механизма координации между национальными и местными органами власти в ходе осуществления Закона;
- c) содействия расширению доступа инвалидов к пособиям и другим соответствующим услугам, в том числе посредством внедрения специальных льготных карточек;
- d) укрепления правовых мер, применяемых в отношении действий, которые ограничивают права инвалидов; и
- e) улучшения взаимодействия правительства с ОИ в таких вопросах, как разработка политики, составление бюджетов, планирование и обеспечение разумного приспособления.

5. Решение проблем инвалидов было включено в стратегии развития в качестве одной из приоритетных национальных задач. Различные министерства и ведомства осуществляют программы совершенствования правовых и институциональных рамок, а также механизмов осуществления, мониторинга и оценки политики в интересах инвалидов. Эти меры способствуют смене парадигмы деятельности политиков, государственных служащих и сотрудников правоохранительных органов от благотворительного подхода в сторону подхода, основанного на соблюдении прав

человека и расширении прав и возможностей инвалидов в целях обеспечения их полноценного участия в жизни общества.

6. Индонезия также активизировала меры по осуществлению и защите прав инвалидов с помощью таких механизмов, как Национальный план действий в области прав человека (НПДПЧ) и Национальный среднесрочный план развития, которые также предусматривают различные мероприятия в интересах инвалидов в качестве приоритетов национального развития. Четвертый НПДПЧ (на 2015–2019 годы) также предусматривает активизацию усилий, направленных на решение проблем инвалидов. Например, на 2015 год в НПДПЧ было предусмотрено 24 мероприятия, связанных с вопросами инвалидности (из в общей сложности 88 мероприятий), что делает инвалидность одной из основных тематических областей НПДПЧ.

7. Укрепление и поощрение инклюзивного развития на основе всестороннего учета проблем инвалидов в работе различных министерств и ведомств на национальном и местном уровнях также обеспечивается изданным в 2015 году Руководством по составлению бюджетов и планированию с учетом потребностей инвалидов. Цель этого Руководства состоит в повышении подотчетности правительственных ведомств в отношении решения проблем инвалидности на национальном и местном уровнях.

Общие проблемы

8. Одной из основных проблем является отсутствие единой, всеобъемлющей и дезагрегированной базы данных об инвалидности. В настоящее время государственные учреждения и ОИ используют различные данные по инвалидности из различных источников и по различным темам. Большая часть текущих данных отражает только агрегированное число инвалидов определенного типа. Для определения и решения проблем, связанных с разработкой и осуществлением политики и программ по инвалидности, крайне необходимы всеобъемлющие и конкретные данные. Для разработки политики также необходимо укреплять потенциал в области анализа и оценки данных об инвалидах.

9. Социальные и культурные барьеры по-прежнему препятствуют изменению отношения общества к проблеме инвалидности. Важно отметить, что правительство предприняло много шагов по поощрению и защите прав инвалидов во всех секторах. С другой стороны, сохраняются некоторые признаки стигматизации инвалидов, поскольку население Индонезии состоит из людей с различным культурным и образовательным опытом, что может влиять на их взгляды на инвалидность. Для изменения коллективного мышления необходимы более эффективные кампании и пропагандистские стратегии для просвещения общин и семей по вопросам прав инвалидов.

10. Физические и географические барьеры для оказания услуг инвалидам. В стране, расположенной на архипелаге, большая часть инфраструктуры (физической и нефизической, включая информационные технологии) для обеспечения основных услуг по-прежнему в значительной степени сосредоточена в городах и экономических центрах. Это создает проблемы для правительства в деле совершенствования политики предоставления адекватных базовых услуг (включая гражданскую администрацию) инвалидам во многих сельских и отдаленных районах, в том числе на отдаленных островах.

11. Неэффективное использование и мобилизация ресурсов, включая финансирование, в целях поощрения прав инвалидов. Правительство выделило бюджетные средства на поддержку программ по инвалидности. Однако эти средства распределяются между различными соответствующими министерствами и местными органами власти. В этой связи необходимы усилия по совершенствованию мониторинга эффективности использования бюджетных средств и выплат. Это необходимо для обеспечения того, чтобы программы, политика и развитие инфраструктуры соответствовали обязательствам и приоритетам правительства по поощрению прав инвалидов. В предстоящие годы, в связи с расширением

государственных обязанностей в рамках нового Закона, для реализации прав инвалидов необходимы более эффективные бюджетные ассигнования и оптимальное использование бюджетных средств.

12. Дилемма процесса децентрализации и осуществления Закона № 8/2016 на общенациональном уровне. Правительство должно создать механизм координации между государственными учреждениями от национального до местного уровня в целях мониторинга и оценки выполнения Закона № 8/2016 во всех секторах. Правительству необходимо обеспечить, чтобы все соответствующие секторы выполняли свои обязательства в соответствии с Законом № 8/2016. В этой связи правительству необходимо определить процедуру мониторинга, в рамках которой надлежащим образом решались бы проблемы несоблюдения обязательств отдельными лицами, государственными и частными учреждениями, в том числе в рамках существующей системы уголовного правосудия. В то же время процесс мониторинга и оценки может помочь выявлять и поощрять воспроизведение любых инноваций и передовой практики отдельными лицами, государственным и частным секторами на всех уровнях.

Дальнейшие шаги

13. В ближайшие несколько лет правительство должно разработать стратегии осуществления недавно принятого Закона об инвалидах. Пересмотренный Закон об инвалидах охватывает важнейшие вопросы осуществления и защиты прав инвалидов, требующие межсекторального подхода к его осуществлению, и предусматривает, в частности, три основных направления: укрепление правовых рамок, наращивание институционального потенциала и создание механизма мониторинга и оценки.

14. Что касается нормативно-правовой базы, то новый закон также предусматривает разработку последующих законов и подзаконных актов, состоящих из постановлений правительства, указов президента и распоряжений министра по социальным вопросам. Кроме того, необходимо сформулировать ряд местных законов в поддержку национальных нормативных актов и в целях удовлетворения различных потребностей, с которыми сталкивается каждый регион. В 2017 году планируется инициировать подготовку проектов шести постановлений правительства и двух указов президента, касающихся, в частности, образования, финансов, социальной сферы, инфраструктуры и разумного приспособления.

15. Что касается институционального потенциала, то новый закон предусматривает создание Национальной комиссии по делам инвалидов. Это национальное правозащитное учреждение является независимым учреждением, которое будет заниматься различными проблемами, стоящими на пути полного осуществления прав инвалидов через национальные механизмы рассмотрения жалоб, а также представлять рекомендации соответствующим заинтересованным сторонам, включая правительство. Кроме того, следует также укрепить людские ресурсы в других соответствующих министерствах и ведомствах, отвечающих за осуществление нового закона, посредством подготовки кадров и наращивания потенциала.

16. Что касается механизма осуществления, то правительство включает вопросы инвалидности в Национальный план действий в области прав человека и Национальный среднесрочный план развития. Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы будет преобразован в ежегодные планы действий. В 2015 году 30% мероприятий было посвящено решению проблем инвалидов. В Национальном среднесрочном плане развития на 2015–2019 годы учтены вопросы инвалидности и сделан акцент на инклюзивном развитии.

17. Что касается совершенствования данных об инвалидности в целях содействия разработке научно обоснованной политики и принятию решений, то необходимо в срочном порядке разработать инструмент для сбора и анализа данных об инвалидности. Улучшение статистических данных будет также способствовать привлечению внимания к различным аспектам инвалидности во всех секторах. В ближайшие несколько лет правительство планирует провести новое обследование

инвалидности, в ходе которого при необходимости будут применяться статистические методы и международный стандарт оценки инвалидности, разработанные Вашингтонской группой по статистике инвалидности.

18. Необходимо обеспечить, чтобы осведомленность и знания об инвалидности были отражены в поведении и лечении, учитывающих интересы инвалидов, на индивидуальной или коллективной основе, при уважении всех аспектов инвалидности. Например, правительство должно поощрять публикацию изображений инвалидов, которые расширяют их права и возможности и уважают их достоинство, и предусмотреть наказания за любое негативное изображение инвалидов, закрепляющее культуру виктимизации и используемое в благотворительных целях.

19. Что касается улучшения координации и ответственности отраслевых министерств по вопросам инвалидности, то правительство приняло к сведению рекомендацию ОИ о назначении в каждом соответствующем министерстве координационного центра по вопросам инвалидности. Эти подразделения будут оказывать помощь в создании межминистерских сетей по вопросам инвалидности, а также будут отвечать за разработку программ по вопросам инвалидности в рамках соответствующих министерств, а также вовлекать гражданское общество в их работу.

Подготовка доклада

20. Первоначальный доклад правительства Индонезии об осуществлении КПИ был подготовлен в соответствии со статьей 35 Конвенции. В нем содержится информация о достигнутом прогрессе и принятых мерах, а также о проблемах, с которыми сталкивается правительство в деле поощрения прав инвалидов в Индонезии. Доклад охватывает период с момента принятия Закона № 19/2011 о ратификации КПИ (10 ноября 2011 года) и до второй половины 2016 года.

21. Справочная информация о политическом, гражданском, экономическом, социальном и культурном ландшафте Индонезии содержится в базовом документе Республики Индонезия (HRI/CORE/IDN/2010), представленном 15 октября 2010 года.

22. При подготовке доклада правительство активно взаимодействовало со всеми заинтересованными сторонами, включая парламент, министерства и ведомства, местные органы власти, национальные правозащитные учреждения (НПЗУ), средства массовой информации и НПО, в частности организации инвалидов (ОИ), являющиеся прямыми представителями инвалидов. В материалах доклада содержится информация, представленная соответствующими заинтересованными сторонами, с учетом того, что инвалидность является межсекторальной проблемой.

23. Процесс консультаций проводился в различных форматах, таких как официальное координационное совещание, сбор данных через онлайн-механизм отчетности об осуществлении международных договоров по правам человека («э-пеллапоранхам») и письменные материалы, полученные от различных заинтересованных сторон. Правительство также провело программы по охвату и распространению информации среди заинтересованных сторон на местном уровне.

II. Общие положения Конвенции

Статьи 1–4

Определение инвалидности

24. В Законе № 8/2016 использовано определение инвалидов из КПИ: к инвалидам относятся лица с устойчивыми физическими, психическими, интеллектуальными или сенсорными нарушениями, которые при взаимодействии с различными барьерами могут мешать их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими.

25. Понятие «разумное приспособление», согласно Закону № 8/2016, означает внесение, когда это нужно в конкретном случае, необходимых и подходящих модификаций и коррективов, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем, в целях обеспечения реализации или осуществления инвалидами наравне с другими всех прав человека и основных свобод. Это определение также соответствует определению этого термина в КПИ.

Основные принципы и обязательства

26. Общие принципы и обязательства по Конвенции были включены в Закон № 8/2016. Все принципы Конвенции, такие как недискриминация, равенство, доступность и инклюзивность, подтверждены в статье 2 и дополнительно разъяснены в других статьях Закона № 8/2016. Обязательства государства по КПИ также подтверждаются различными положениями Закона об инвалидах.

27. До ратификации Индонезией КПИ права инвалидов также поощрялись в рамках осуществления восьми основных международных договоров по правам человека, участником которых является Индонезия.

28. Осуществление КПИ и ее эффективная реализация будет проводиться постепенно. Национальный среднесрочный план развития Индонезии (НСПР) и Национальный план действий в области прав человека (НПДПЧ) на период 2015–2019 годов включают конкретные целевые показатели, которые необходимо достичь для полной реализации прав инвалидов.

29. В 2015 году некоторые из этих целей были успешно выполнены и реализованы, например, перевод на язык жестов национальных информационных программ на нескольких телеканалах, а также обеспечение доступа к Интернету для инвалидов в 800 центрах по всей Индонезии. Сюда же относится ввод в эксплуатацию 1 050 автобусов, отвечающих потребностям инвалидов, а также парковок для инвалидов и удобных для инвалидов услуг в аэропортах Индонезии первого класса. 225 учащихся из 45 школ на национальном и местном уровнях обучаются навыкам безопасной жизнедеятельности. Созданы инклюзивные школы (371 начальная школа, 97 младших средних школ и 6 средних школ) в отдаленных и приграничных районах. Уже в 11 провинциях обеспечены услуги психиатрической помощи.

30. В 2016 году в рамках Национального плана действий были достигнуты такие цели, как осуществление последующих мер в связи с меморандумом о взаимопонимании между национальной полицией и министерством по социальным вопросам, касающимся оказания помощи и назначения законных опекунов, а также юридических экспертов по уголовным делам, касающимся инвалидов и пожилых людей. Другая цель предусматривала создание инклюзивных школ; подготовку преподавателей для учащихся-инвалидов в государственных школах; обеспечение дошкольного образования для детей со особыми потребностями; организацию доступных избирательных участков во время местных выборов; обеспечение доступа к кредитам и капиталу для малых и средних предприятий, которыми управляют предприниматели-инвалиды и помощь в привлечении капитала для предпринимательства с учетом интересов инвалидов. В рамках Национального плана действий правительство также продолжает работу по подписанию меморандумов о взаимопонимании с телеканалами в целях обеспечения перевода программ новостей на язык жестов.

31. Для обеспечения понимания и осуществления положений Конвенции в 34 провинциях Индонезии местным органам власти предлагается разработать подзаконные акты по вопросам инвалидности. В настоящее время приняты 28 подзаконных актов, касающихся инвалидов. К числу регионов, принявших такое регулирование, относятся, в частности, Джакарта, Джокьякарта, Восточная Ява, Бали, Паданг, Западная Суматра, Архипелаг Риау, Бангга-Белитунг, Западный Калимантан, Макаassar, Сулавеси и Папуа. Эти подзаконные акты охватывают различные государственные услуги, предоставляемые органами местного самоуправления инвалидам. Например, подзаконные акты провинции Западная Ява регулируют предоставление социального обеспечения инвалидам, а подзаконные акты Слеман-

Регентства регулируют строительство зданий и микрорайонов с учетом интересов инвалидов.

32. Большинство подзаконных актов были приняты до 2016 года и содержат ссылку на Закон № 4/1997, который был заменен Законом № 8/2016. В будущем эти подзаконные акты, а также новые проекты подзаконных актов будут дополнительно согласованы с Законом № 8/2016 под руководством министерства внутренних дел и министерства юстиции и по правам человека, с тем чтобы привести их содержание и положения в соответствие с новым Законом.

33. Местные заинтересованные стороны, включая ОИ и правительство, добиваются включения вопросов инвалидности и прав человека в политику и программы в своем регионе путем создания таких инициатив, как «Город прав человека», «Город, дружелюбный к детям» и «Инклюзивный город/округ». Включение в городские инициативы критериев, касающихся реализации прав инвалидов, обеспечивает субъектам местного самоуправления параметры планирования и мониторинга их программ.

Участие инвалидов в процессе принятия решений

34. Инвалиды, представленные различными ОИ, продолжают участвовать в процессе разработки государственной политики по актуальным вопросам. Например:

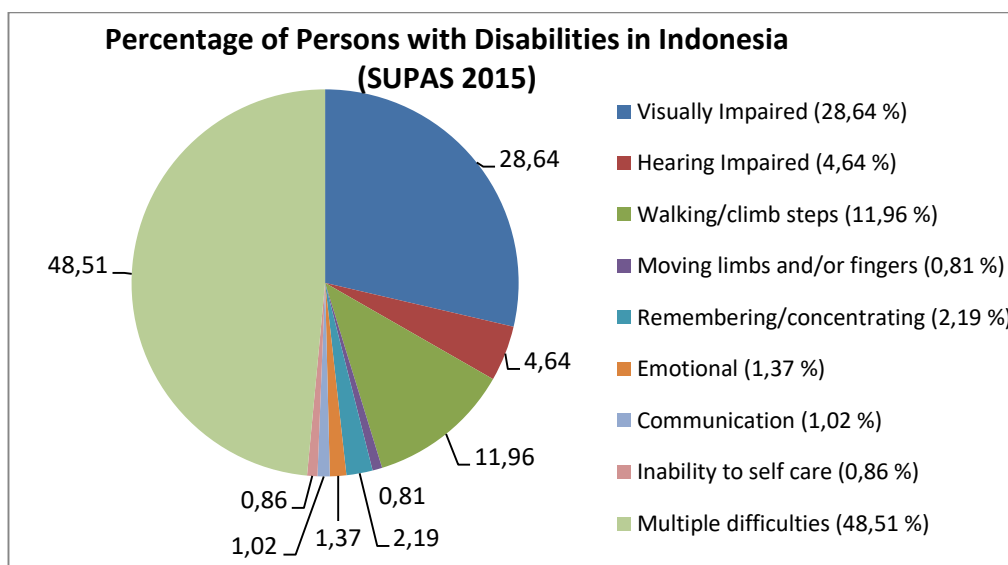
- ОИ принимали участие в процессе консультаций до ратификации Конвенции, а также в мониторинге ее осуществления и распространения после ее ратификации правительством;
- ОИ сыграли важную роль в разработке пересмотренного закона об инвалидах, активно внося свой вклад в разработку положений этого закона и передавая информацию о них. Они присутствовали на всех этапах переговоров по законопроекту, в том числе в ходе обсуждений с соответствующими министерствами и членами Палаты представителей;
- с ОИ также проводятся консультации при разработке Национального плана действий в области инвалидности на 2011–2013 годы, прежде чем он будет включен в Национальный план действий в области прав человека;
- ОИ также принимают активное участие в разработке местных нормативных актов по инвалидности. Некоторые из них нашли отражение в принятии таких законов в Папуа, Бали, Джокьякарте, Западном Калимантане, Лампунге, Джакарте, Центральной Яве, Риау и некоторых других регионах.

35. На национальном уровне действуют 19 организаций инвалидов (ОИ). Эти ОИ предоставляют различным группам инвалидов возможности для участия в процессе разработки политики, как это объяснялось выше.

- К числу некоторых из крупнейших ОИ относятся, в частности, Индонезийская ассоциация инвалидов («Персатуан пеньянданг дисабилититьяс Индонезия»), Индонезийская ассоциация женщин-инвалидов («Химпуан ванита дисабилитас Индонезия»), Индонезийская ассоциация слепых («Персатуан туна нетра Индонезия») и Индонезийский союз общинной реабилитации инвалидов («Алианси ванита дисабилититьяс мабабилита алианси рехабилитаси бербасис масьяракат Индонезия»), Центр по обеспечению доступа инвалидов к выборам («Пусан пемилихан умум аксес пеньянданг дисабилитас»). Все эти организации имеют филиалы на местном уровне или в провинциях;
- кроме того, в 34 провинциях действуют многочисленные ассоциации родителей и семей детей-инвалидов («Персатуан оранг туа дан келуарга анак дисабилититьяс Индонезия/Портадин»);
- ряд министерств, таких как министерство по социальным вопросам, оказывают поддержку, в том числе финансовую, мероприятиям и программам этих ОИ.

Статистика

36. По данным Национального межпереписного обследования населения (СУПАС) 2015 года, общее число инвалидов в возрасте двух лет и старше в Индонезии составляет 21,1 млн человек, что составляет 8,56% от общей численности населения в возрасте двух лет и старше. Обследование охватывает широкий диапазон типов инвалидности, начиная с лиц с физическими и психическими расстройствами и заканчивая лицами с тяжелыми и множественными формами инвалидности. Этот показатель используется для расширения сферы охвата комплексных медицинских услуг, предоставляемых инвалидам, а также лицам, не являющимся инвалидами.



III. Конкретные права

Статья 5

Равенство и недискриминация

37. Равенство всех индонезийских граждан, а также их право на недискриминацию, гарантируются различными правовыми положениями, а именно:

- Конституцией Республики Индонезия 1945 года в пункте 2 статьи 28I о свободе от дискриминационного обращения и защите от него на любых основаниях;
- Законом № 39/1999 о правах человека в пункте 2 статьи 3 о равенстве перед законом и в пункте 3 статьи 3 о свободе от дискриминации.

38. Некоторые законодательные положения конкретно касаются права инвалидов на равенство и недискриминацию, такие как:

- статьи 2 и 5 Закона № 8/2016 о правовых гарантиях равных прав и возможностей инвалидов во всех сферах жизни и жизнедеятельности;
- статья 164 Закона № 10/2008 о выборах членов Палаты представителей, Регионального совета представителей и Региональной народной палаты представителей, которая гарантирует права инвалидов на всеобщих выборах;
- постановление министра образования № 70/2009 об инклюзивном образовании, закрепляющее право инвалидов на образование.

39. Кроме того, инвалиды никак не ограничены по закону в сфере образования, медицинских услуг и занятости наравне с другими гражданами. Инвалиды, подвергающиеся дискриминации по причине своей инвалидности, могут искать средства правовой защиты от такой дискриминации с помощью различных правовых средств. Например:

- в 2004 году местная администрация города Сурабая не разрешила инвалиду сдать экзамен на зачисление на государственную службу в связи с ее инвалидностью. Она подала в Суд государственной администрации Сурабаи ходатайство об отмене этого запрета, утверждая, что инвалидность не должна быть основанием для дискриминации в сфере занятости. Суд вынес решение в пользу истца, поскольку действия местных органов власти нарушили национальные законы о правах инвалидов, и ей было разрешено сдать экзамен на зачисление на государственную службу;
- когда работник частной компании по производству продуктов питания и напитков потерял руку в результате несчастного случая на производстве, работодатель уволил его, поскольку считал, что тот больше не в состоянии выполнять свою работу. Затем работника представлял адвокат, который боролся и вел переговоры за реализацию прав работника как инвалида. Работник успешно вернулся на работу и получил право на работу на полную ставку.

40. Правительство принимает меры, направленные на предоставление инвалидам возможностей для укрепления их собственного потенциала и достижения самодостаточности, с тем чтобы они могли участвовать в общественной жизни наравне с другими членами общества. Например, в секторе образования, принимая во внимание важность образования инвалидов для их активного участия в общественной жизни, правительство содействует развитию инклюзивных школ. В настоящее время в 34 провинциях Индонезии насчитывается 29 218 инклюзивных школ.

Статья 8

Просветительно-воспитательная работа

41. Различные соответствующие министерства и ведомства в сотрудничестве с заинтересованными сторонами, занимающимися проблемами инвалидов, провели широкий круг мероприятий по распространению информации и кампаний в целях повышения осведомленности о правах инвалидов, а также борьбы со стереотипами в отношении них. Эти кампании осуществлялись в форме семинаров, публикаций, обучения и профессиональной подготовки, телевизионных и радиопередач, а также внутрис государственного координационного совещания с участием соответствующих учреждений. Предпринимаются также усилия по обеспечению доступности агитационных программ для инвалидов. Примеры таких программ включают, среди прочего:

- национальная радиостанция Индонезии (радио «Республика Индонезия») транслирует информационно-просветительские программы «Голоса инвалидов» («Суара дисабилититьяс») и «Вдохновляющая инвалидность» («Дисабилититьяс менгинспираси»);
- министерство по социальным вопросам привлекает частные компании к обсуждению прав инвалидов на рабочем месте, а также поощряет коммерческие предприятия принимать на работу больше инвалидов, проводя семинары, практикумы и тренинги;
- министерство по вопросам развития и культуры, министерство по социальным вопросам, министерство юстиции и по правам человека и другие соответствующие министерства распространяют информацию об обязательствах государства в соответствии с Законом № 8/2016, а также проводят соответствующую подготовку сотрудников других государственных учреждений и органов власти провинций и муниципалитетов;
- министерство иностранных дел ежегодно проводит семинары в различных регионах Индонезии для распространения КПИ, а также для получения информации и отзывов от заинтересованных сторон на местном уровне относительно ее осуществления. В таких семинарах принимают участие различные заинтересованные стороны, представляющие правительственные

ведомства, научные круги и ОИ. Кроме того, министерство иностранных дел в сотрудничестве с Центром по обеспечению доступа инвалидов к выборам («Пусат пемилихан умум аксес пеньянданг какат») осуществило переводы и опубликовало в удобном для инвалидов формате книги о международных и региональных программах по инвалидности;

- министерство здравоохранения разрабатывает для семей с детьми-инвалидами руководство по воспитанию, в котором разъясняются права детей с ограниченными возможностями, а также то, как члены семьи могут способствовать их развитию и благополучию;
- курсы сурдоперевода доступны для широкой общественности в Индонезийском университете. Организации гражданского общества также проводят еженедельные курсы по сурдопереводу в центре Джакарты в дни, свободные от автомобилей;
- министерство по социальным вопросам поддерживает создание в университетах, например в Индонезийском университете, центров по изучению проблем инвалидности.

Статья 9

Доступность

42. Статья 18 Закона № 8/2016 обеспечивает основную правовую основу для реализации права инвалидов на доступность. Ее положения предусматривают, что правительство должно создать более подходящие условия и среду для того, чтобы инвалиды могли в полной мере участвовать в жизни общества. В этой связи правительство Индонезии приняло секторальные законы и постановления для обеспечения доступности в различных областях, таких как инфраструктура, транспорт, а также информация и связь.

43. Усилия правительства в этой связи будут включать в себя обеспечение инклюзивных и доступных общественных зданий, инфраструктуры, информации и транспорта. Будет продолжена работа по расширению доступа к транспорту и информации в статье, касающейся личной мобильности и свободы выражения мнений, а также доступа к информации.

Доступ к зданиям и инфраструктуре

44. Закон № 16/1985 о квартирах, Закон № 28/2002 о зданиях и постановление министра общественных работ № 30/2006 о технических требованиях к доступности зданий содержат положения, требующие от всех застройщиков или подрядчиков, занимающихся строительством объектов общественной инфраструктуры и сооружений, обеспечивать доступность таких объектов для лиц с физическими ограничениями.

45. Требование о доступности зданий выполняется путем контроля за получением разрешения на строительство. Каждое предложение по проектированию зданий или объектов общественной инфраструктуры и инфраструктуры должно быть согласовано с отделом градостроительства. Такое разрешение будет выдаваться при выполнении всех требований, включая доступность для инвалидов, престарелых и лиц с физическими ограничениями.

46. В период 2005–2013 годов министерство общественных работ осуществляло экспериментальные проекты по обеспечению доступа к правительственным зданиям, а также общественным зданиям и окружающей среде в 196 округах/городах. Постановление правительства № 43/1999 об основах трудовых отношений предусматривает, что все новые государственные услуги должны разрабатываться с учетом их доступности для инвалидов.

47. В основных международных и внутренних аэропортах в различных регионах Индонезии, таких как Джакарта, Бантен, Северная Суматра, Западная Суматра,

Восточная Ява, Бали и Южный Сулавеси, продолжается совершенствование инфраструктуры в целях расширения доступа для инвалидов.

48. Кроме того, наличие доступных зданий и общественных объектов также стало одним из критериев для присуждения городам грантов, таких как премия «Инклюзивный город» и премия «Город, благоприятный для окружающей среды». Эти награды являются частью стратегии поощрения конкуренции среди местных руководителей в целях повышения качества государственных услуг, в том числе для инвалидов.

Статья 10

Право на жизнь

49. В соответствии с индонезийским законодательством право на жизнь защищается статьей 28А Конституции Республики Индонезия 1945 года и статьей 53 Закона № 39/1999 о правах человека. Эти положения гарантируют осуществление права на жизнь и выживание для каждого человека, включая инвалидов. Кроме того, статья 5 1) Закона об инвалидах конкретно гарантирует инвалидам право на жизнь.

50. В Индонезии уважение права на жизнь обеспечивается каждому еще до рождения. Это право гарантировано статьей 53 Закона № 39/1999 о правах человека, которая гласит, что каждый ребенок имеет право на жизнь еще в утробе матери, право на выживание и право на улучшение условий жизни. Это очень важное положение, поскольку Индонезия не только признает право на жизнь, но также признает начало жизни в утробе матери. В соответствии с Уголовным кодексом смертная казнь не применяется в отношении уязвимых групп населения, включая беременных женщин и детей, и должна применяться только в отношении наиболее тяжких преступлений и только в качестве крайней меры.

51. Вопросы, имеющие отношение к росту и благополучию детей-инвалидов, будут рассмотрены в настоящем докладе в разделе, посвященном статье 6 о детях-инвалидах.

Статья 11

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации

52. Защита инвалидов во время кризисов и чрезвычайных ситуаций гарантируется Законом № 24/2007 о борьбе со стихийными бедствиями, Законом № 7/2012 о социальных конфликтах и Законом № 8/2016 об инвалидах. Все уязвимые группы, включая инвалидов, имеют право на особую защиту во время чрезвычайных действий по спасению и эвакуации, а также при предоставлении крова, медицинских услуг, психосоциальных услуг и образования.

53. Защита инвалидов в этом контексте также распространяется не только на удовлетворение потребности людей во время кризиса, но и на поощрение их участия в ликвидации последствий бедствий (смягчение последствий, подготовка, реагирование и восстановление). Привлечение и вовлечение инвалидов являются частью их основных прав на свободу и достоинство. Дальнейшая проработка этих мер осуществляется руководителем Национального агентства по борьбе со стихийными бедствиями в соответствии с положением № 14/2014 о лечении, защите и участии инвалидов в борьбе со стихийными бедствиями.

54. В тесном сотрудничестве с ОИ Национальное агентство по борьбе со стихийными бедствиями провело многочисленные семинары и программы по наращиванию потенциала в целях обучения, подготовки и привлечения инвалидов к участию в обеспечении готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий.

55. Отсутствие местных данных, особенно о числе и видах инвалидности в районах, подверженных стихийным бедствиям и рискам, препятствует усилиям служб экстренного реагирования при оказании конкретной помощи в чрезвычайных ситуациях и эвакуации. Это обстоятельство также создает проблемы для Агентства по

предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций на национальном и местном уровнях при разработке планов и мероприятий по уменьшению опасности бедствий, которые будут отвечать потребностям инвалидов в районах, подверженных бедствиям.

56. Важное значение имеет непосредственное участие инвалидов в планировании и разработке политики по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий. Такое участие позволит получить всеобъемлющие данные и информацию об основных и конкретных потребностях инвалидов до, во время и после бедствий, включая доступное жилье и инфраструктуру.

Статья 12

Равенство перед законом

57. Индонезия придерживается принципов равенства перед законом и запрещения дискриминации. Эти принципы закреплены в Конституции Индонезии, а именно:

- в пункте 1 статьи 27 говорится, что «все граждане равны перед законом и правительством и должны уважать закон и правительство без каких-либо исключений»;
- в пункте 1 статьи 28D говорится, что «каждый человек имеет право на признание, гарантии, защиту и определенность перед справедливым законом и на равное обращение перед законом»;
- в пункте 2 статьи 28I говорится, что «каждый человек имеет право не подвергаться дискриминации по какому бы то ни было признаку и имеет право на защиту от такого дискриминационного обращения»;
- в пункте 1 статьи 28G говорится, что «каждый человек имеет право на защиту себя, семьи, чести, достоинства и имущества и имеет право чувствовать себя защищенным от угрозы страха совершить или не совершить поступок, который является одним из прав человека»;
- в пункте 2 статьи 28H говорится, что «каждый человек имеет право на содействие и особое обращение, чтобы иметь равные возможности и пользоваться благами в целях достижения равенства и справедливости».

58. Положения Конституции также подчеркивают, что ни один гражданин не может подвергаться никаким формам дискриминации по каким бы то ни было признакам, включая инвалидность. Равенство и равные возможности являются одними из основных принципов, на которых основывается Закон № 8/2016, как подчеркивается в статье 2 и подробно рассматривается в статье 9 (глава 5) Закона.

59. Также предпринимаются усилия для обеспечения признания инвалидов в качестве полных и независимых правовых субъектов в вопросах, связанных с личными финансами или банковской деятельностью. В 2014 году правительство заключило меморандумы о взаимопонимании с рядом крупных банков (таких как БРИ, БНИ 46, «Банк Мандири», БСА), чтобы гарантировать право инвалидов на открытие собственного банковского счета. Правительство также поощряет использование доступных банкоматов, оснащенных клавиатурой со шрифтом Брайля.

Статья 13

Доступ к правосудию

60. Правительство Индонезии гарантирует равный доступ к правосудию для всех своих граждан, включая инвалидов. С 2015 года Верховный суд осуществляет программу повышения доступности судебной инфраструктуры. В рамках этой программы не менее 27 судов уже получили сертификаты доступности для детей, женщин и инвалидов.

61. В соответствии с Законом № 16/2011 о правовой помощи и в рамках Национальной стратегии обеспечения доступа к правосудию Верховный суд и

министерство юстиции и по правам человека, соответственно, обеспечивают программу бесплатной юридической помощи и финансирование для многочисленных аккредитованных организаций по оказанию правовой помощи, которые также оказывают помощь инвалидам, имеющим юридические проблемы. Как предусмотрено в статье 5 Закона № 16/2011, бенефициарами юридической помощи являются бедные лица или группы лиц, которые не имеют доступа к основным правам и не могут защитить себя самостоятельно. В соответствии с этим законом инвалиды могут получить практический доступ к государственным программам правовой помощи через организации юридической помощи. Некоторые правительства провинций также осуществляют аналогичные программы правовой помощи.

62. Статья 29 Закона № 8/2016 также устанавливает обязанность государства предоставлять юридическую помощь инвалидам. В рамках судопроизводства помощь инвалидам также включает в себя предоставление министерством по социальным делам помощника или сурдопереводчика, если это необходимо. Что касается правового статуса инвалидов, то статья 32 Закона № 8/2016 предусматривает, что правоспособность инвалидов может быть определена решением районного суда. Это относится, в частности, к правоспособности лиц, которые, как считается, еще не достигли своей интеллектуальной зрелости и/или все еще живут под законной опекой. Решение суда должно быть подкреплено показаниями врача, психолога и психиатра. Закон также подчеркивает, что наличие законного опекуна ни в коей мере не должно приводить к добавлению, сокращению или утрате права владения инвалидами без решения суда.

63. В ближайшие годы правительству необходимо активизировать свои усилия по постепенному увеличению финансирования, упрощению административных процедур, расширению доступа инвалидов и расширению охвата этих программ правовой помощи в сельских и отдаленных районах. Кроме того, органы власти должны увеличить число юристов, учитывающих интересы инвалидов, в том числе юрисконсультов и судей, посредством обучения и наращивания потенциала. Компетентность сурдопереводчиков, психотерапевтов и личных помощников также должна быть повышена путем включения в программу их подготовки юридического языка и терминологии.

Статья 14

Свобода и личная неприкосновенность

64. Индивидуальные права на неприкосновенность частной жизни, безопасность и защиту от любых угроз гарантируются такими законами, как:

- Конституция Индонезии, в частности статья 28G 1);
- Закон № 39/1999 о правах человека: статья 4 о личной свободе и равенстве перед законом и статья 34 о праве не подвергаться произвольному задержанию, пыткам, репатриации и одиночному заключению.

65. В соответствии со статьей 44 2) Закона об Уголовном кодексе Индонезии лица с психическими заболеваниями могут в особых случаях освобождаться от уголовной ответственности. Например, в некоторых случаях, когда доказано, что подозреваемый имеет психическую инвалидность, уголовное производство может быть немедленно прекращено, и тогда применяется альтернативный подход в виде реабилитационной программы в психиатрическом учреждении или других медицинских процедур.

66. Закон № 18/2014 о психическом здоровье защищает личную свободу и безопасность лиц с психическими расстройствами. В статье 86 главы IX Закона предусматривается, что любое лицо, которое преднамеренно ограничивает свободу лиц с психическими расстройствами, халатно относится к ним или совершает в их отношении акты насилия, может быть привлечено к уголовной ответственности в соответствии с действующим законом.

67. Кроме того, статьи 71, 72 и 73 главы VII Закона о психическом здоровье содержат положения о защите лиц с психическими расстройствами, находящихся в

конфликте с законом. Например, установлено обязательство в правоохранительных целях проводить проверку психического здоровья подозреваемого, у которого есть признаки психических расстройств, с целью определения его дееспособности к уголовной ответственности и способности к участию в судебном разбирательстве. Аналогичное положение также предусмотрено в статье 30 Закона № 8/2016 об инвалидах, которая распространяет такую защиту на всех инвалидов.

Статья 15

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

68. Право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания для всех индонезийских граждан, включая инвалидов, защищено различными положениями закона, в том числе:

- статьей 28G 2) Конституции Республики Индонезия 1945 года, в которой говорится, что каждый человек имеет право не подвергаться пыткам, жестокому наказанию и бесчеловечному или унижающему достоинство обращению;
- Законом № 5/1998 о ратификации Конвенции против пыток и других форм обращения и наказания, бесчеловечного или другого унижающего достоинство обращения;
- статьей 6 f) Закона об инвалидах, которая предусматривает, что инвалиды имеют право не подвергаться пыткам, жестокому наказанию и бесчеловечному или унижающему достоинство обращению.

69. В порядке выполнения обязательства Индонезии по защите всех лиц от пыток и в рамках пересмотра процедур Национальной армии Индонезии (НАИ) командование НАИ издало приказ № Перпанг/73/IX/2010 от 27 сентября 2010 года о противодействии применению пыток и других жестоких видов обращения со стороны НАИ в рамках правоохранительной деятельности.

70. Начальник индонезийской полиции издал приказ № 8/2009 об основных руководящих указаниях по осуществлению принципов и стандартов в области прав человека при исполнении полицейских обязанностей. В этом приказе закреплено положение об обеспечении соблюдения прав человека при исполнении полицейских обязанностей, включая проведение дознания и расследования. Механизм надзора за дознанием и расследованием закреплен в приказе начальника индонезийской полиции № 12/2009 о надзоре и контроле за уголовными делами со стороны полиции. Кроме того, индонезийская полиция располагает внутренними механизмами для расследования действий своих сотрудников, подозреваемых в совершении актов пыток, нарушениях кодекса профессиональной этики, дисциплинарных проступках и уголовных преступлениях.

Статья 16

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства

71. В статье 26 Закона об инвалидах говорится, что инвалиды имеют право не подвергаться дискриминации, оставлению, пыткам и эксплуатации. Такие права подразумевают, что инвалиды должны быть защищены от всех форм физического, психологического, экономического и сексуального насилия:

- статья 145 Закона об инвалидах гласит, что нарушение прав инвалидов, включая акты дискриминации, оставления, пыток и эксплуатации, карается по закону лишением свободы на срок до двух лет и штрафом в размере 200 млн индонезийских рупий;
- статья 86 Закона № 18/2014 о психическом здоровье гласит, что любое лицо, которое преднамеренно или через посредство третьей стороны совершило действия, связанные со сковыванием, пренебрежением или злоупотреблением в

отношении лиц с психическими расстройствами, подлежит уголовному преследованию в соответствии с действующим законодательством.

72. Кроме того, Индонезия приняла ряд законов для защиты женщин и детей, в том числе инвалидов, от всех форм эксплуатации, насилия и злоупотреблений. К таким законам, в частности, относятся:

- Закон № 23/2004 о ликвидации насилия в семье. В статье 5 Закона насилия прямо говорится, что никто не может совершать насилие в отношении лиц в семье посредством физического, психологического, сексуального насилия или оставления без ухода;
- Закон № 23/2002 о защите детей с поправками, внесенными Законом № 35/2014. Этот закон также предусматривает особую защиту детей-инвалидов;
- в статье 44 Закона № 36/2009 о здравоохранении говорится, что медицинские или научные эксперименты на человеке не могут проводиться без его свободного и осознанного согласия. Такая защита также распространяется на инвалидов;
- новый проект Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок не менее 3 (трех) лет и не более 15 (пятнадцати) лет за применение пыток или других бесчеловечных видов обращения, включая биологические эксперименты.

73. В целях обеспечения защиты учащихся-инвалидов правительство осуществляет в школах просветительскую программу по вопросам репродуктивного здоровья, которая содержит информационно-пропагандистский модуль по вопросам сексуальных домогательств и надругательств в отношении учителей и учащихся-инвалидов.

74. Правительство также активизировало свои усилия по улучшению доступа и услуг для уязвимых групп населения, ставших жертвами насилия, путем принятия ряда мер:

- Индонезийская национальная полиция создала в полицейских участках провинций и округов 510 подразделений по делам женщин и детей (подразделение «Пелаянан перемпуан дан анак»);
- министерство по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей создало 424 отделения Центра комплексных услуг для женщин и детей («Пусат пелаянананан терпаду пембердааяан перемпуан дан анак») по всей Индонезии;
- в 1 060 государственных и частных больницах в 34 провинциях и 218 округах/районах были открыты специальные медицинские пункты, которые могут заниматься случаями насилия;
- министерство по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей опубликовало руководство для координаторов, работающих с детьми с особыми потребностями.

75. Тем не менее правительство осознает, что инвалиды по-прежнему подвержены эксплуатации и злоупотреблениям. Зафиксировано несколько случаев физического насилия и/или отсутствия заботы, когда лица с шизофренией или другими формами психических расстройств лишаются возможности передвижения семьей или общиной. Такие формы насилия и жестокого обращения часто возникают в результате отсутствия образования и понимания проблем психического здоровья и умственных расстройств, что порождает стигматизацию, предрассудки и страх перед этими видами инвалидности в семье и среди членов общества. В некоторых случаях присутствуют и такие дополнительные факторы, как нищета и недостаточное число психиатрических лечебниц и медицинских работников, а также реабилитационных учреждений, что не позволяет семье и общинам обеспечивать полный и адекватный уход за лицами с психическими и умственными расстройствами.

76. Для решения этой проблемы правительство приняло следующие конкретные меры:

- с 2011 года министерство здравоохранения приступило к осуществлению программы «Индонезия, свободная от наручников» («Индонезия бебас пасунг») в нескольких регионах. В ходе осуществления этой программы в 19 провинциях было выявлено, что к 8690 людям с психическими расстройствами применяются наручники. В 2015 году было рассмотрено 7961 дело о применении наручников, и правительство предоставило жертвам бесплатную медицинскую помощь. Эта программа также является частью Национального плана действий в области прав человека;
- правительство проводит кампанию по ликвидации стигматизации инвалидов, в частности лиц с психическими расстройствами, посредством подготовки и обучения 9000 медицинских работников в 12 провинциях с наибольшим числом пациентов с психическими расстройствами;
- в настоящее время в Центральной Яве и Западной Нуса-Тенгаре действуют региональные декрет/регламент, запрещающий надевать наручники, к этой программе вскоре присоединятся еще пять регионов и три провинции;
- правительство включило выявление случаев сковывания психически больных лиц наручниками в программу Местные действия по правам человека на 2016 год и обязуется увеличить число и повысить качество лечения лиц с психическими расстройствами;
- кроме того, в целях повышения координации и укрепления партнерских связей в борьбе с применением наручников шесть министерств и ведомств (координирующее министерство по вопросам развития людских ресурсов и культуры, министерство по социальным делам, министерство внутренних дел, министерство здравоохранения, Национальная полиция и Национальное агентство социального обеспечения) недавно подписали меморандум о взаимопонимании по вопросу запрещения применения наручников («Неракан стоп пемасунган»). В настоящее время правительство выявляет случаи применения наручников в Индонезии, и эта программа будет дополнительно усилена за счет повышения осведомленности и проведения практикумов для должностных лиц и общества.

77. Ограниченный доступ к психиатрическим услугам и лечению всегда был проблемой для Индонезии. Численность и распределение медицинских работников, а также психиатрических реабилитационных учреждений, по-прежнему недостаточны. В настоящее время в 34 провинциях насчитывается лишь 26 психиатрических реабилитационных учреждений. Кроме того, число профессиональных медицинских работников составляет всего три человека на 100 тысяч населения.

78. Мы также столкнулись с трудностями в деле обеспечения постоянной свободы жертв применения наручников. Имеют место случаи, когда приковывание наручниками происходило в отсутствие надзора и контроля со стороны властей. Индонезии необходимо разработать более устойчивые стратегии и программы для предоставления услуг в области психического здоровья и реабилитации, а также раннего выявления и мониторинга случаев психических заболеваний на местах. Для этого нам необходимо наладить партнерские отношения с ОИ и местными сообществами для быстрого реагирования и направления соответствующих лиц в соответствующие учреждения.

79. Кроме того, нам необходимо активизировать усилия по борьбе с сексуальным насилием в отношении инвалидов. В настоящее время эти дела по-прежнему рассматриваются в рамках действующего Уголовного кодекса, Закона о ликвидации бытового насилия и Закона о защите детей. Инвалиды, ставшие жертвами насилия, особенно женщины и дети, направляются в Специальный отдел по делам женщин и детей и Центр комплексных услуг для женщин и детей. В будущем правительству необходимо создать специальный механизм для надлежащего решения этих вопросов.

80. Помимо ужесточения уголовной ответственности за насилие и надругательства над инвалидами, нам также необходимо изменить менталитет и поведение общин, с тем чтобы обеспечить уважительное и достойное отношение к инвалидам. Нам также необходимо повышать осведомленность и ответственность членов общин в том, что касается сообщения властям о случаях насилия в отношении инвалидов. В этой связи правительство создало различные доступные для всех, в том числе для инвалидов, механизмы подачи и рассмотрения жалоб.

Статья 17

Защита личной целостности

81. Каждый инвалид имеет право на уважение его физической и психической целостности наравне с другими лицами.

82. Правительство гарантирует неприкосновенность инвалидов в рамках права на жизнь в соответствии со статьей 6 Закона № 8/2016 об инвалидах. Это право включает право на свободу от всех форм насилия, дискриминации, пренебрежения и эксплуатации. Аналогичное положение содержится также в Законе № 18/2014 о психическом здоровье.

83. Кроме того, Закон № 36/2009 о здравоохранении всесторонне регулирует защиту всех лиц, включая инвалидов, от любой вредной медицинской практики. Этот Закон предусматривает, что любое лицо имеет право на получение полной информации о своем медицинском лечении, а также на отказ от любого медицинского лечения, которое, по его мнению, может причинить вред ему или членам его семьи, особенно лицам с тяжелой психической инвалидностью.

84. В статье 44 Закона № 36/2009 о здравоохранении говорится, что медицинские или научные эксперименты на человеке не могут проводиться без его свободного и осознанного согласия. Эта мера защиты также распространяется на инвалидов.

85. Новый проект уголовного кодекса предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок не менее 3 (трех) лет и не более 15 (пятнадцати) лет за применение пыток или других бесчеловечных видов обращения, включая биологические эксперименты.

Статья 18

Свобода передвижения и гражданство

86. Индонезия считает, что свобода передвижения и гражданства как основного аспекта самобытности является одним из основных прав всех граждан, в том числе инвалидов. Что касается гражданства, то все дети, включая детей-инвалидов, регистрируются сразу же после рождения и с момента рождения имеют право на имя, приобретают гражданство и, по возможности, право знать своих биологических родителей и пользоваться их заботой.

87. Закон № 23/2014 о внесении поправок в Закон № 23/2006 о гражданской администрации еще более упростил бюрократические процедуры и обеспечил более широкий доступ граждан к получению всех гражданских документов, включая свидетельство о рождении. Этот Закон также упрощает требование о получении свидетельства о рождении для детей, родители которых не состоят в законном браке или брак которых еще не зарегистрирован в органах записи актов гражданского состояния. Правительство продолжает совершенствовать работу служб записи актов гражданского состояния в полном соответствии с принципом недискриминации. С этой целью новый Закон о гражданской администрации также предписывает сотрудникам органов записи актов гражданского состояния всех уровней предоставлять равные и профессиональные услуги всем гражданам без исключения при получении гражданских документов.

88. Пункт 1 статьи 56 Закона № 39/1999 о правах человека устанавливает право ребенка на имя и гражданство. Кроме того, статья 5 Закона № 35/2014 о защите детей

предусматривает, что ребенок имеет право на имя, личность и гражданство. Понятие личности включает в себя имя, пол, дату рождения, отношения с родителями и гражданство, которое отражается в свидетельстве о рождении. Правительство обязано бесплатно выдать свидетельство о рождении в течение 30 дней.

89. Правительство создало отделы записи актов гражданского состояния во всех 34 провинциях, а учреждения-исполнители – в 399 округах, 98 муниципалитетах, 6 994 подокругах и 8 309 административных деревнях и 72 944 деревнях по всей Индонезии. До настоящего времени в Индонезии насчитывалось 42 округа/города, которые выдают свидетельства о рождении бесплатно. В этой связи важно, чтобы заинтересованные стороны провели кампанию по этому вопросу, особенно на низовом уровне.

90. Кроме того, национальная Конституция закрепляет право на свободу передвижения для своих граждан, включая инвалидов. Это включает в себя право своих граждан искать убежище в другом государстве. В то же время на лиц, находящихся под следствием по уголовным делам, может распространяться ограничение на выезд за границу, которое применяется в строгом соответствии с установленными процедурами и судебным приказом.

91. Правительство обязано защищать всех граждан независимо от их места жительства. Выполняя это обязательство, правительство может издавать предупреждения о поездках в целях обеспечения безопасности своих граждан. Это не должно толковаться как мера, запрещающая поездки, а, скорее, как совет или государственная услуга для граждан.

92. Запретов на въезд в Индонезию по причине инвалидности или по другим дискриминационным причинам не существует. Тем не менее, Индонезия, как и многие другие страны, может запретить въезд в Индонезию определенным лицам, указанным в перечне лиц, на которых распространяется запрет на иммиграцию, в частности на основании их причастности к такой преступной деятельности, как терроризм, торговля наркотиками или людьми, а также предыдущих нарушений иммиграционного законодательства.

93. В целях облегчения поездок все граждане Индонезии, включая инвалидов, имеют право на получение проездных документов, таких как паспорт, при условии, что они выполняют все административные требования. Для получения паспорта инвалидам, а также пожилым людям и детям, предоставляются специальные окна в иммиграционных службах или они могут воспользоваться онлайн-регистрацией. В Иммиграционном управлении Сурабаи также осуществляется экспериментальный проект под названием «Паспортная служба на дому». Эта служба позволяет сотрудникам иммиграционного ведомства дистанционно связываться с заявителями, проживающими в окрестностях Сурабаи. Эта служба является более практичной альтернативой для заявителей, которые предпочитают получить паспорт, не выходя из дома, по причине болезни или инвалидности.

Статья 19

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество

94. Национальная Конституция гарантирует, что каждый гражданин имеет право активно участвовать в жизни общин без какой-либо дискриминации. Закон об инвалидах сместил парадигму отношения к инвалидам с благотворительной на правозащитную в целях восстановления их социальной функции и способности участвовать в процессе развития Индонезии. Другие законы и постановления, такие как Закон № 39/1999 о правах человека, Закон № 20/2003 о национальной системе образования, Закон № 11/2009 о социальном обеспечении, указ президента № 75/2014 о Национальном плане действий в области прав человека на 2015–2019 годы также содержат основные элементы поддержки интеграции инвалидов в жизнь общества и общин.

95. Индонезия признает, что родители и семья по-прежнему играют важнейшую роль в поддержке благополучия инвалидов, включая детей-инвалидов. Со своей стороны правительство, через министерство по социальным делам создало центры социального обеспечения, обеспечивающие альтернативный уход и предоставляющие убежище инвалидам, которые не имеют семьи или семьи которых не в состоянии обеспечить необходимый уход. Центр социального обеспечения предоставляет различные услуги, такие как реабилитация, консультирование, терапия и диагностика, удовлетворение базовых потребностей, обучение в целях повышения индивидуальных способностей и расширения возможностей в плане самостоятельной занятости, юридическая помощь, а также предпринимательская деятельность в поддержку интеграции инвалидов в жизнь общества. Семьи также могут продолжать посещать своих родственников, проживающих в домах социального обеспечения и поддерживать с ними отношения.

96. Правительство продолжает выделять из ежегодного национального бюджета финансовые средства на поддержку домов социального обеспечения в целях улучшения их инфраструктуры, услуг и доступности для инвалидов.

97. Правительство также сотрудничает с ОИ в целях расширения охвата инвалидов реабилитационными и социальными услугами и расширения их участия в жизни общества. До 2016 года государство обеспечило оперативную поддержку 27 общественных организаций, в том числе 25 организаций инвалидов и двух социальных приютов для инвалидов с множественными формами инвалидности.

98. Министерство образования и культуры также предоставляет инвалидам возможности и профессиональную подготовку на институциональном уровне, особенно учащимся специальных школ и социальных учреждений, в целях совершенствования их навыков, а также подготовки к выходу на рынок труда.

99. С 2014 года координирующее министерство развития человеческого потенциала и культуры в сотрудничестве с ОИ каждые два года организует «Встречу по вопросам интеграции» («Тему инклузии») с целью объединения различных организаций, участвующих в развитии инклюзивного общества, включая вопросы прав инвалидов. Это совещание также предоставило государственным служащим возможность обсудить с представителями гражданского общества вопросы, связанные с включением инвалидов в жизнь общества. На этих совещаниях вырабатывается ряд политических рекомендаций как для правительства, так и для других заинтересованных сторон.

Статья 20

Индивидуальная мобильность

100. Индонезия признает, что индивидуальная мобильность инвалидов требует устранения препятствий в физической инфраструктуре, создания инклюзивной среды и принятия других соответствующих позитивных мер.

101. В этой связи Закон № 8/2016 предусматривает, что инвалиды имеют право пользоваться инклюзивными государственными объектами и организованными с учетом их потребностей государственными услугами, особенно инфраструктурой. Закон № 22/2009 о дорожном движении и транспорте также гарантирует, что инвалиды могут получить специальные водительские права для управления модифицированными транспортными средствами.

Доступность транспорта

102. Правительство издало различные законы и постановления о транспорте, в том числе в целях учета потребностей инвалидов:

- Закон № 23/2007 о железных дорогах;
- Закон № 17/2008 о маршрутном транспорте;
- Закон № 1/2009 об авиации;

- Закон № 22/2009 о дорожном движении и транспорте;
- постановление министра транспорта № 31/2005 об применении индонезийских национальных стандартов (СНИ 03-7049-2004), касающихся доступности аэропортов для лиц с особыми потребностями;
- постановление министра транспорта № 37/2015 о минимальных стандартах обслуживания пассажиров морских судов;
- постановление министра транспорта № 38/2015 о минимальных стандартах обслуживания пассажиров авиакомпаний;
- постановление министра транспорта № 39/2015 о минимальных стандартах обслуживания пассажиров паромов;
- постановление министра транспорта № 40/2015 о минимальных стандартах обслуживания наземных транспортных терминалов;
- постановление министра транспорта № 48/2015 о минимальных стандартах обслуживания пассажиров поездов;
- на 2016 год насчитывается около 281 муниципалитета/городов, которые издают местные нормативные акты, касающиеся доступности объектов.

103. Вышеуказанные законы содержат положения о специальных приспособлениях, обеспечивающих доступность объектов для лиц с особыми потребностями, включая инвалидов, пожилых людей, детей и беременных женщин, таких как: отдельный лифт, пандусы, направляющая полоса и особая информация (знаки, символы и специальные знаки для инвалидов в транспортных средствах).

104. Аэропорты в нескольких провинциях также предоставляют помещения и услуги инвалидам, начиная с физической инфраструктуры и заканчивая предоставлением специальных наземных услуг во всех терминалах, включая Терминал 3, открытый в 2016 году.

105. Национальные и частные авиаперевозчики также работают над удовлетворением потребностей инвалидов. Национальная авиакомпания «Гаруда Индонезия» также предоставляет специальные услуги пассажирам-инвалидам и организует обучение сотрудников в целях оказания правильной и надлежащей помощи инвалидам. Частная индонезийская авиакомпания «Шривиджайя эйр», выпустила руководство для пассажиров шрифтом Брайля и усовершенствовала подготовку бортпроводников по вопросам обслуживания лиц с особыми потребностями.

106. В 2016 году в день праздника «Ид аль-Фитр» в целях оказания поддержки инвалидам в их участии в церемонии возвращения домой (мудик) министерство по социальным делам в сотрудничестве с банком «Мандири шариа» приступило к реализации проекта «Возвращение домой с учетом потребностей инвалидов». В рамках этой программы предоставляются доступные транспортные средства и услуги, особенно для лиц, передвигающихся в инвалидных креслах, а также медицинские услуги для водителей и пассажиров.

107. На основании этого закона любой инвалид, подвергшийся дискриминации и/или неправомерному обращению, может подать судебный иск против национального или частного перевозчика.

108. В целях поддержки личной мобильности правительство через министерство по социальным делам и министерство здравоохранения регулярно распространяет вспомогательные устройства для лиц с нарушениями слуха, зрения и другими видами инвалидности. Эти меры также осуществлялись в сотрудничестве с различными НПО и государственными предприятиями в рамках их программ корпоративной социальной ответственности (КСО). Предоставление и распространение вспомогательных средств, включая инвалидные коляски, трости, цифровые аудиочасы и протезы конечностей, также ежегодно проводится в ознаменование Международного дня инвалидов в различных регионах. Государственные компании, такие как «Пертамина лимитед» и «Тимах лимитед» в рамках своих программ КСО, ежегодно распространяют ряд вспомогательных устройств для инвалидов. Кроме того,

Национальное агентство социального обеспечения (НАСО) также включает вспомогательные устройства в качестве части страхового возмещения.

109. Правительство также поощряет частный сектор и государственные предприятия выдвигать инициативы по расширению доступности и услуг для инвалидов. Например, «Трансджакартский автобусный парк» обеспечивает бесплатные поездки для инвалидов и увеличивает количество доступных для инвалидов автобусов в своем парке. Частные транспортные компании, такие как «Блу берд такси» и «Убер», также предоставляют транспортные средства для инвалидов и используют удобные для инвалидов мобильные приложения.

Статья 21

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации

110. Национальная Конституция, Закон № 9/1998 о свободе выражения мнений и Закон № 14/2008 о раскрытии общественной информации гарантируют доступ к информации, а также свободу выражения мнений каждому гражданину, включая инвалидов. Кроме того, была разработана правительственная программа по обеспечению справедливости в информационной сфере, предусматривающая оказание помощи средствам массовой информации в целях обеспечения инвалидам доступа к общественной информации.

111. Еще одним примером осуществления инвалидами в Индонезии права на свободу выражения мнений и убеждений является все более активное участие ОИ в процессах принятия решений. Индонезийские ОИ проявляют большую активность, прямо или косвенно выражая свое мнение по вопросам государственной политики и правительственным программам. Например, они приняли участие в обсуждениях в преддверии принятия КПИ и Закона № 8/2016 об инвалидах, в ходе формулирования Национального плана действий в области прав человека, а также выступали по вопросам обеспечения инвалидам доступа к голосованию на местных и парламентских выборах.

Доступ к информации и средствам коммуникации

112. Положения о доступе к информации и средствам коммуникации предусмотрено Законом № 14/2008 о раскрытии общественной информации и Законом № 11/2008 об электронной информации и сделках, а также статьей 24 Закона № 8/2016 о правах на свободу выражения мнений, коммуникации и доступа к информации.

113. Эти законы обеспечивают правовую основу для осуществления ряда программ и мероприятий, направленных на улучшение доступа инвалидов к информации, включая следующие:

- обучение использованию и обслуживанию ИТ-устройств в реабилитационных центрах для инвалидов силами министерства связи и информации (с 2008 года по настоящее время);
- открытие сайта для слабослышащих и слабовидящих в сотрудничестве с государственной телекоммуникационной компанией «ПТ телеком» и группами лиц с нарушениями слуха и речи;
- издание священных книг (Коран, Библия и т.д.), книг и журналов шрифтом Брайля и/или аудиокниг в издательстве Брайля Индонезии («Балаи пенербитан Брайль Индонезия») под эгидой министерства по социальным делам;
- разработка сайта и онлайн-игр для слабовидящих;
- проведение «тренингов для тренеров» и курсов по компьютерной грамотности для слабовидящих; проводятся правительством совместно с группами лиц с нарушениями зрения;
- создание онлайн-библиотеки на шрифте Брайля на основе сотрудничества между Национальной библиотекой и Фондом Митры Нетры;

- разработка и распространение компьютерного программного обеспечения MVC v.5 среди 200 ассоциаций инвалидов;
- разработка экспериментальной модели информационно-консультационного центра в некоторых регионах. Центр предоставляет информацию о правах инвалидов на социальную помощь, образование, занятость, стажировки и получение профессиональных навыков. Одним из таких центров является Информационно-консультационный центр по проблемам женщин-инвалидов при государственном министерстве по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей.

114. Несмотря на существование различных законов и положений, имеющих отношение к доступности, их соблюдение на местах остается большой проблемой. Например, соблюдение в государственном и частном секторах требований в отношении обеспечения доступности транспортных и строительных объектов, а также других объектов государственной инфраструктуры, должно обеспечиваться в большей степени посредством вынесения предупреждений и наложения санкций и штрафов, в зависимости от обстоятельств. В то же время, правительству необходимо активизировать усилия, направленные на повышение осведомленности о проблемах инвалидов и наращивание потенциала для охвата тех государственных служащих, которые работают непосредственно с населением.

115. Принимаются различные меры для того, чтобы обеспечить инвалидам более удобные методы медийной коммуникации. К ним относятся создание министерством связи и информации реабилитационного центра для инвалидов, обучение инвалидов информационно-коммуникационным технологиям силами министерства коммуникации и информации, разработка министерством по социальным делам таких информационных ресурсов, как специальные веб-сайты и литература для инвалидов, создание интерактивной онлайн-программы и библиотеки на шрифте Брайля, распространение программного обеспечения для инвалидов среди различных соответствующих ассоциаций и разработка экспериментальной программы по созданию информационного центра для расширения социальных, образовательных и трудовых возможностей для инвалидов.

116. Министерство по социальным делам и министерство образования и культуры разрабатывают меморандум о взаимопонимании с частными телекомпаниями для обеспечения доступа инвалидов к информации.

117. В целях обеспечения инвалидов доступными материалами для чтения правительство в сотрудничестве с компанией «Ай-би-эм», Фондом Митры Нетры и отдельными добровольцами выступило с инициативой «1000 книг для инвалидов». Эта программа направлена на перевод обычных книг в более доступные форматы с помощью шрифта Брайля и аудиокниг без нарушения авторских прав. Программа осуществляется в нескольких городах, таких как Джакарта, Богор, Макаassar и Бандунг. В Макассаре число добровольцев, участвующих в этой программе, достигло 50 000 человек. В 2017 году программа будет распространена на другие города, такие как Сурабая, Лампунг и Южный Тангеранг.

Языки жестов и шрифт Брайля

118. В настоящее время министерством коммуникации и информации разрабатывается положение о предоставлении инвалидам услуг переводчика. На факультете культуры Индонезийского университета проводятся занятия по языкам жестов. Кроме того, правительство начало разработку индонезийского языка жестов (БИЗИНДО) в качестве официального языка общения для инвалидов.

119. Министерством образования и культуры были созданы Индонезийский центр развития сурдоперевода и Научно-исследовательский центр государственной службы для инвалидов для выявления областей, требующих совершенствования сурдоперевода и удобных для инвалидов средств связи. Министерство образования и культуры в сотрудничестве с молодежью из числа инвалидов также проводит еженедельный Клуб сурдопереводов Индонезии для лиц, желающих изучать язык

жестов, и в воскресенье, в День без автомобиля, проводит дополнительные занятия в целях повышения осведомленности общественности об использовании языка жестов.

120. В декабре 2016 года Центральный банк Индонезии выпустил новый дизайн банкнот. Впервые в дизайн банкнот были включены тактильные элементы, позволяющие лицам с нарушениями зрения идентифицировать различные номиналы банкнот. Перед официальным запуском новый дизайн был опробован среди инвалидов.

Статья 22

Неприкосновенность частной жизни

Право не подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в личную и семейную жизнь и посягательствам на неприкосновенность жилища и корреспонденции

121. В пункте 1 статьи 28G Конституции предусматривается, что каждый человек имеет право на защиту себя, семьи, чести, достоинства и имущества и имеет право на безопасность и защиту от угрозы действий или бездействия. В этом смысле неприкосновенность частной жизни признается в качестве обширной и конкретной концепции, включающей семью, честь, достоинство и собственность. Таким образом, также гарантируется защита права не подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в частную жизнь, семейную жизнь, жилище или тайну переписки лиц с ограниченными возможностями.

122. Кроме того, защита этих прав закреплена также в пункте 1 и 2 статьи 31 и в статье 32 Закона № 39/1999 о правах человека, в которых четко указывается, что защита прав каждого человека, включая инвалидов, гарантируется в пределах его жилища и корреспонденции.

123. В пункте 1 статьи 31 Закона № 39/ 999 о правах человека говорится, что никто не может подвергаться произвольному вторжению в его жилище. Кроме того, в пункте 2 статьи 31 говорится, что никто не может входить в ограждение дома или входить в него без разрешения проживающего там лица, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством. Кроме того, статья 32 гласит, что никто не может подвергаться произвольному вмешательству в его/ее переписку, включая электронные сообщения, кроме как по постановлению суда или других законных органов в соответствии с действующим законодательством.

124. В частности, защита таких прав предусмотрена также статьей 8 Закона № 8/2016. Следует отметить, что уважение к неприкосновенности частной жизни инвалидов включает также уважение их частной жизни, семьи, жилища и переписки.

Право на защиту частной жизни, личной информации, информации о здоровье и реабилитации

125. Статья 17 г) Закона № 14/2008 о разглашении публичной информации также охватывает личную информацию, включая сведения, составляющие личную тайну, такую как история болезни, состояние и уход за физическими и психическими расстройствами, а также физические данные человека, как часть публичной информации, которая не должна разглашаться без его согласия.

126. Аналогичный принцип также подчеркивается в Законе № 8/2016, который конкретно гарантирует защиту таких прав лиц с ограниченными возможностями. Эта защита неприкосновенности личной жизни, здоровья и реабилитационной информации обеспечивается в соответствии со статьей 8 е) Закона № 8/2016.

127. Проблемы, с которыми сталкивается правительство в этой связи, заключаются в предоставлении инвалидам необходимых инструментов и условий для того, чтобы они могли в полной мере жить независимо от их типа инвалидности. Это особенно сложно в контексте обеспечения того, чтобы семья и общество, включая помощника

по уходу, продолжали относиться к инвалидам с уважением и достоинством при любых обстоятельствах.

128. Права инвалидов на неприкосновенность частной жизни при осуществлении таких политических прав, как право голоса, будут подробно изложены в пояснениях к статье 28.

Статья 23

Уважение дома и семьи

Право на создание семьи, планирование семьи и право иметь потомка

129. Индонезия признает, что семья является важнейшей ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства. Право каждого человека, включая инвалидов, на создание семьи гарантируется статьей 28В 1) национальной Конституции, которая гласит, что каждый человек имеет право на создание семьи посредством законного брака. Это право получило дальнейшее развитие в статье 10 (пункты 1 и 2) Закона № 39/1999 о правах человека, в которой говорится, что каждый человек имеет право на создание семьи и имеет потомков в законном браке, который заключается только по свободной воле мужа и жены согласно положениям соответствующих законов и правил и без какой-либо дискриминации.

130. Закон № 1/1974 о браке и указ президента № 1/1991 о составлении сборника исламского права представляют собой всеобъемлющую правовую основу для заключения брака в Индонезии, в том числе в отношении прав инвалидов на вступление в брак и создание семьи. В последующих правовых актах, таких как указ президента № 1/1991, статья 17 3), также предусматривается, что «для невесты или жениха с нарушениями слуха и речи их согласие может быть выражено в форме понятного им языка жестов или в письменной форме».

131. В целях повышения роли семьи в обществе и расширения прав каждой семьи на охрану репродуктивного здоровья, включая планирование семьи, правительство приняло Закон № 52/2009 о развитии народонаселения и семьи. Права инвалидов на создание семьи и уход из семьи получили дальнейшее развитие в положениях Закона № 8/2016 (пункты b), c) и d) статьи 8), касающиеся права на неприкосновенность частной жизни.

132. В соответствии с этим сводом законов любые меры, запрещающие инвалидам вступать в брак и создавать семью, считаются неконституционными и подлежат наказанию в соответствии с действующим законодательством.

Право на опеку, попечительство, попечительство и усыновление/удочерение детей

133. Правительство Индонезии приняло меры для обеспечения того, чтобы родителям, имеющим детей-инвалидов, при необходимости оказывалась поддержка в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей. В соответствии со статьей 11 Закона № 39/1999 о правах человека, которая закрепляет индивидуальные права на развитие и воспитание в достойных человека условиях, дети с физическими и умственными недостатками имеют право на особый уход, образование, подготовку и помощь со стороны государства. Статья 5 3) Закона № 8/2016 также гарантирует права детей-инвалидов на воспитание и развитие под опекой семьи или приемной семьи. Правительственное постановление № 2/1988 о социальном обеспечении детей в статье 10 также предусматривает предоставление специального ухода и мер для детей-инвалидов, включая консультирование, удовлетворение основных потребностей, оказание специальной помощи, а также профессиональную подготовку и образование.

134. Вопросы опеки, попечительства и усыновления/удочерения детей в настоящее время регулируются различными законами, которые на практике могут также применяться к ситуациям, когда родители или дети являются инвалидами. Закон № 23/2002 о защите детей и распоряжение министра по социальным

делам № 41/HUK/Кер/VII/1984 об осуществлении руководящих указаний по усыновлению/удочерению детей содержат положения об опеке, попечительстве и усыновлении/удочерении детей, которые основаны на наилучших интересах детей. Эти положения направлены на обеспечение того, чтобы все усыновляемые/удочеряемые или проживающие под опекой и попечительством дети, включая детей-инвалидов, росли и развивались в безопасной и спокойной обстановке.

135. Кроме того, в соответствии со статьей 12 постановления правительства № 54/2007 об осуществлении усыновления/удочерения ребенка усыновление/удочерение может быть разрешено в отношении детей с особыми потребностями в возрасте от 12 до 18 лет.

Право на равные права в отношении семейной жизни

136. Правительство Индонезии принимает меры по оказанию поддержки отцам и матерям, а также семьям мальчиков и девочек-инвалидов, с тем чтобы предотвратить их беспризорность, оставление без присмотра или сегрегацию, равно как и бороться со стигматизацией и дискриминацией детей-инвалидов. Это отражено в Законе № 35/2014 о защите детей, который предусматривает, что дети-инвалиды имеют равные с другими права на социальную интеграцию и саморазвитие.

137. Индонезия приняла конкретные меры по поощрению прав детей-инвалидов в рамках Программы социального обеспечения детей на 2010–2014 годы. Власти Индонезии осознают, что родители и семьи играют важнейшую роль в обеспечении благополучия детей, особенно детей-инвалидов. Поэтому правительство преисполнено решимости укреплять потенциал семей в рамках этой Программы, которая направлена на информирование и просвещение общин в вопросах обеспечения благополучия детей.

138. В целях защиты прав детей-инвалидов в 28 провинциях Индонезии были также организованы и проведены общественные форумы для семей с детьми-инвалидами в целях повышения осведомленности членов семьи и изменения парадигмы в отношении инвалидов в направлении поощрения и защиты их прав, особенно детей-инвалидов.

Право на альтернативный уход в расширенной семье

139. В принципе, уход за детьми-инвалидами, родители которых не в состоянии ухаживать за ними, в государственных приемных и социальных домах является крайней мерой. Правительство в первую очередь будет искать альтернативный уход за детьми с ограниченными возможностями со стороны их расширенной семьи или, когда это невозможно, со стороны семьи в более широком контексте.

140. Эта же мера также подчеркивается в пункте 3 b) статьи 5 Закона № 8/2016 об инвалидах, в котором приоритетное внимание уделяется воспитанию детей-инвалидов и уходу за ними со стороны их семьи или расширенной, или альтернативной семьи.

Статья 24 Образование

141. Правительство Индонезии признает и подчеркивает, что право на образование является одним из основных прав человека. В соответствии с требованиями национальной Конституции и соответствующих национальных законов и подзаконных актов каждый гражданин, включая инвалидов, имеет право на доступ к образованию хорошего качества без дискриминации или исключений. Индонезия продолжает реформировать свою национальную политику в целях поощрения равных возможностей, а также доступного и качественного образования для всех детей, особенно детей, находящихся в особых ситуациях и имеющих особые потребности, таких как дети-инвалиды.

142. Кроме того, в статье 5 Закона № 20/2003 о национальной системе образования закреплены права инвалидов на образование, включая образование, учитывающее их

особые потребности и отвечающее их интересам и способностям. Закон № 8/2016 и Закон № 35/2014 о защите детей также обеспечивают базовое и начальное образование для всех детей, включая детей-инвалидов и детей с особыми потребностями.

143. В поддержку выполнения этого обязательства были приняты различные законы и постановления, такие как распоряжение министра образования № 34/2006 об обращении с детьми с особыми потребностями и способностями, постановление правительства № 19/2005 о стандартах национального образования и распоряжение министра образования № 70/2009 об инклюзивном образовании, а также циркулярное письмо № 380/C.С6/MN/2003 генерального директора департамента начальных и средних школ, в котором всем регионам предлагается создать инклюзивные школы.

144. Что касается учебных заведений, то Индонезия продолжает поощрять школы, которые являются доступными и инклюзивными для инвалидов, в том числе путем издания распоряжения министра образования № 16/2007 о стандартах и компетентности учителей, в котором стандартизируются различные компетенции и навыки преподавателей в учебных заведениях инклюзивного образования в соответствии с их обязанностями классных руководителей, консультантов и специальных наставников.

145. В настоящее время Индонезия меняет идеологию системы образования, переходя от поощрения обязательного образования к поощрению прав на образование, а также от организации школ для детей с особыми потребностями к увеличению числа инклюзивных школ. В целях расширения доступа инвалидов к образованию Индонезия работает над созданием инклюзивного образования на всех уровнях, начиная с дошкольного и заканчивая высшим и включая профессионально-технические училища. В 2016 году по всей Индонезии насчитывалось в общей сложности 9 130 инклюзивных начальных и средних школ и 2 186 школ для детей с особыми потребностями.

146. Для поддержки инклюзивного образования правительство принимает ряд мер. Например, оказание специальной помощи учащимся с ограниченными возможностями и особыми потребностями в ходе заключительного теста/экзамена, а также сдача экзаменов/тестов с материалами, напечатанными шрифтом Брайля. Правительство также сотрудничает с подрядчиками в целях обеспечения доступности школьной инфраструктуры. Правительство Индонезии также увязывает инклюзивное образование и рынок труда, работая совместно с частным сектором, который обеспечивает занятость и предоставляет квоты на рабочие места для инвалидов.

147. Существует несколько проблем, с которыми сталкивается правительство в деле полной реализации прав инвалидов на образование. Одна из задач заключается в содействии развитию инклюзивной школы с отличным качеством инфраструктуры, учителей, учебной программы и соответствующей учебной среды для учащихся, независимо от их типа инвалидности.

148. Помимо необходимости увеличения числа учителей, обладающих необходимой компетенцией и навыками, внедрению концепции инклюзивной школы по-прежнему препятствуют социальные и другие нефизические барьеры. Например, некоторые университеты все еще называют физическое, когнитивное и психическое здоровье одним из требований для поступления в высшие учебные заведения. Эти требования рассматриваются как дискриминационные по отношению к инвалидам. Такие университеты пытаются решить эту проблему, применяя это требование только к специалистам в тех областях, которые требуют особых когнитивных или физических способностей, например, в области медицины и техники.

Статья 25

Здоровье

149. Обязательства правительства по предоставлению доступных медицинских услуг и реабилитации инвалидов предусмотрены, в частности, Законом № 36/2009 о здравоохранении, Законом № 18/2014 о психическом здоровье в сочетании с

Законом № 8/2016 об инвалидах. Правовая гарантия равных прав и возможностей во всех аспектах жизни и жизнедеятельности, включая право на доступ к медицинскому обслуживанию, дополнительно подчеркивается в статье 5, статье 6 и статье 18 Закона о здравоохранении.

150. Многие местные органы власти Индонезии широко обсуждали вопрос о разработке положений, касающихся защиты прав инвалидов и обеспечения им равного доступа к медицинскому обслуживанию. Например, правительство Джокьякартской области успешно приняло местное постановление № 4/2012 «Об осуществлении и защите прав инвалидов». В постановлении говорится, что местные органы власти Джокьякарты и их вспомогательные учреждения обязаны гарантировать инвалидам право на равный доступ к медицинским услугам и учреждениям, включая предоставление информации об услугах в области репродуктивного здоровья и медицинской реабилитации. Этот местный подзаконный акт стал пионерским и в настоящее время тиражируется, а иногда и расширяется другими местными органами власти по всей Индонезии.

151. Правительство привержено делу предоставления достаточных услуг по раннему выявлению и созданию системы направления для раннего вмешательства для младенцев и детей с особыми потребностями в каждом медицинском учреждении страны. Министерство здравоохранения разработало программу скрининга врожденной гипотиреодной железы в 14 провинциях для предотвращения инвалидности, вызванной врожденным гипотиреозом, и в будущем она будет распространена на все остальные провинции. В целях борьбы с предотвратимыми формами инвалидности среди младенцев и детей министерство здравоохранения также проводит бесплатную регулярную программу иммунизации и распространяет препараты йода и витамин А для младенцев и детей в рамках общинных служб здравоохранения в сельских и городских районах.

152. Кроме того, в сотрудничестве с НПО и местными общинами была проведена кампания по повышению осведомленности в области общественного здравоохранения в целях улучшения понимания проблем семей и общин, в том числе среди медицинских работников в сельских районах. Например, министерство здравоохранения, министерство внутренних дел, министерство по социальным делам и министерство образования разработали в 16 провинциях Программу реабилитации на базе сообществ, которая направлена на подготовку медицинских работников по вопросам распространения информации о раннем выявлении и раннем вмешательстве, включая меры, связанные с инвалидностью, на местном уровне.

153. Кроме того, медицинская реабилитация инвалидов в Индонезии постепенно трансформировалась в более комплексные медицинские услуги, включающие психологический, образовательный и профессиональный подход, что стимулирует инвалидов к достижению ими оптимальных функциональных физических и умственных способностей.

154. Предоставляя доступ к информации и просвещению по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, правительство через министерство образования с 2010 года проводит образовательную программу по репродуктивному здоровью для женщин-инвалидов. Программа содержит технологический интерактивный модуль, который обеспечивает доступную информацию для людей с ограниченными возможностями, особенно для слабовидящих и слабослышащих.

155. Другие меры, принятые правительством для обеспечения равного доступа инвалидов к здравоохранению, включают бесплатное медицинское обслуживание малоимущих семей, в том числе инвалидов, по линии государственного медицинского страхования («Джамкесмас»), программу страхования родов («Джамперсал») и создание специальных больниц и клиник для лиц с ограниченными возможностями, больных туберкулезом, ВИЧ и т. д., а также подготовку медицинских работников.

156. В рамках Центра анализа детерминантов здоровья министерство здравоохранения также проводит обследования и исследования детей с особыми потребностями и детерминантов здоровья, имеющих отношение к инвалидности детей и младенцев.

Доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья

157. Что касается доступа к услугам в области репродуктивного здоровья, то в Законе № 36/2009 о здравоохранении подчеркивается важность доступа к услугам в области репродуктивного здоровья и планирования семьи. Статья 72 этого закона гласит, что каждый человек имеет право:

- a) иметь здоровую и безопасную репродуктивную и сексуальную жизнь без какого-либо принуждения и/или насилия и с законным партнером;
- b) определять свою репродуктивную жизнь без дискриминации, принуждения и/или насилия при условии уважения благородных ценностей и отсутствия унижения человеческого достоинства, с учетом религиозных норм;
- c) лично определять, когда и как часто рожать детей здоровым с медицинской точки зрения образом и не противоречить религиозным нормам; и
- d) получать информацию, просвещение и консультации по вопросам надлежащего и ответственного репродуктивного здоровья.

158. В статьях 72 и 78 Закона № 36/2009 о здравоохранении также подчеркивается, что правительство должно работать над расширением доступа к медицинской информации и услугам по охране репродуктивного здоровья, включая безопасные, достаточные и доступные услуги по планированию семьи. В этой связи в Индонезии было принято постановление правительства № 61/2014 о репродуктивном здоровье, направленное на обеспечение предоставления качественных и ответственных услуг в области репродуктивного здоровья для всех.

159. Защита прав женщин-инвалидов в области репродуктивного здоровья обеспечивается Законом № 8/2016 об инвалидах. Пункт 2 статьи 5 Закона гарантирует свободу женщин-инвалидов самостоятельно принимать решения об использовании противозачаточных средств, а также обеспечивает защиту женщин-инвалидов от дискриминации и насилия, включая физическое и сексуальное насилие.

Статья 26

Абилитация и реабилитация

160. Индонезия гарантирует всем инвалидам доступ к реабилитации и абилитации как в плане обучения и развития новых навыков и способностей, так и в плане восстановления утраченных навыков и способностей, с тем чтобы они могли активно участвовать в общественной жизни.

161. В 2005 году Индонезия учредила Национальную координационную группу по делам инвалидов при министерстве по социальным делам, координирующим с другими министерствами и ведомствами деятельность по оказанию реабилитационных и социальных услуг инвалидам. Координационная группа, в частности, работает над определением административной процедуры подачи заявлений инвалидами и их включения в программу реабилитации. Данная процедура включает в себя весь процесс от первоначальной оценки до обеспечения предварительной реабилитации с привлечением экспертов. С помощью этой процедуры правительство может контролировать состояние инвалидов и при необходимости принимать дополнительные меры или проводить лечение. В рамках этой программы с 2005 года курс реабилитации прошли до 22 500 человек с тяжелыми формами инвалидности.

162. Правительство также приступило к осуществлению Программы реабилитации на уровне общин (ПРО), направленной на мобилизацию помощи и поддержки инвалидов через общины и семьи в целях обеспечения поддержки на уровне общин. ПРО осуществляется группой, состоящей из различных заинтересованных сторон, таких как лидеры общин, семьи и организации инвалидов. Основным направлением деятельности является раннее выявление состояния инвалидности и обращение к потенциальным ресурсам в соответствии с потребностями инвалидов. Эта программа осуществляется в 29 провинциях.

163. Правительство также распределяет средства на реабилитационные центры для удовлетворения основных потребностей пациентов. В 31 провинции насчитывается приблизительно 379 общинных реабилитационных центров, и около 14 000 пациентов реабилитационных центров получили средства из этого фонда.

164. На национальном уровне Министерство по социальным делам также осуществляло управление социальной реабилитацией на базе учреждений, а именно Второго центрального отдела («Балай безар») и 21-го технического отдела, которые обеспечивают реабилитацию и услуги для лиц с нарушениями зрения, слуха, речи и физического развития; а также лицам, восстанавливающимся после хронических заболеваний и психических расстройств. Кроме того, в ведении местных органов власти находятся 22 центра/агентства, а 321 социальное учреждение находится в ведении общин.

165. Через мобильную группу социального обслуживания правительство работает над тем, чтобы охватить инвалидов в сельских и отдаленных районах услугами по реабилитации и оказанию им социальной помощи и содействия в этой области на своевременной основе. В настоящее время эта мобильная служба действует в 33 из 34 провинций Индонезии.

166. Кроме того, осуществляется программа профессионально-технического обучения, направленная на оказание помощи инвалидам в получении доступа к социальным услугам и реабилитации в целях развития их навыков и умений в рамках профессиональной подготовки. Основное преимущество этой программы заключается в том, что она позволяет лицам с ограниченными возможностями найти работу, соответствующую их навыкам, интересам и способностям, в рамках их реабилитации.

Статья 27

Труд и занятость

167. Что касается труда и занятости, то Конституция предусматривает, что каждый человек, в том числе инвалиды, имеет право на равные возможности для труда и достойной жизни. Статья 11 Закона № 8/2016 об инвалидах также обязывает коммерческие предприятия обеспечивать инвалидам равное обращение. Другие национальные законы и нормативные акты, касающиеся поощрения прав инвалидов на труд и трудоустройство включают следующие:

- Закон № 13/2003 о труде предусматривает, что работодатель не проводит различия в сфере занятости и трудовых прав по признаку инвалидности. Закон предусматривает двухпроцентную минимальную квоту для трудоустройства инвалидов в государственном секторе, в том числе в государственных компаниях;
- постановление правительства № 43/1998 об улучшении благосостояния инвалидов предусматривает, что частные компании должны нанимать как минимум одного инвалида на каждые 100 трудящихся. В 2013 году Национальный совет Ассоциации работодателей Индонезии (АПИНДО) подписал соглашение с министерством по социальным делам и министерством труда и миграции в целях дальнейшего повышения роли частного сектора в содействии трудоустройству их работников-инвалидов;
- Закон № 8/1974 об основах трудового законодательства предусматривает, что каждый человек имеет равные возможности для поступления на государственную службу при наличии вакансии и необходимой квалификации. В соответствии с этим принципом в 2014 году министерство административных реформ открыло 300 должностей гражданских служащих для инвалидов;
- хотя в Законе № 21/2000 о трудовых союзах отсутствуют особые положения, касающиеся инвалидов, этот закон гарантирует право на создание профсоюза без какого-либо различия. Тем не менее, еще не создан профсоюз, специально созданный работниками с инвалидностью и предназначенный для них;

- министерство труда и миграции издало постановление о профессиональной подготовке и трудоустройстве, в котором предусматривается, что трудящиеся-инвалиды имеют равные возможности для участия как в государственных и частных, так и в профессиональных учебных мероприятиях.

168. В соответствии с этими законами и подзаконными актами постепенно все больше инвалидов успешно проходят процедуры найма в качестве государственных служащих в государственные учреждения и ведомства. В 2015 году в процессе набора гражданских служащих было принято на работу около 31 инвалида для работы в 10 министерствах/учреждениях, а именно в министерство по социальным делам (19 человек), координирующее министерство по развитию человека и культуры (1 человек), министерство юстиции и прав человека (2 человека), министерство финансов (1 человек), министерство энергетики и минеральных ресурсов (1 человек), министерство образования и культуры (2 человека), министерство коммуникации и информации (1 человек), министерство внутренних дел (2 человека) и агентство метеорологии, климатологии и геофизики (1 человек).

169. В соответствии с национальным трудовым законодательством и другими соответствующими международными документами по вопросам труда правительство Индонезии привержено делу создания достойных условий труда для всех трудящихся. Работодатели частного сектора также регулируются этими законами и обязаны включать обеспечение достойных условий труда, в том числе для своих работников-инвалидов, в нормативные акты компании и коллективные соглашения.

170. Министерство труда также создало механизм подачи жалоб, в рамках которого все трудящиеся, включая инвалидов, могут сообщать о случаях возникновения споров на рабочем месте, таких как дискриминация по признаку инвалидности, в целях получения средств правовой защиты и посредничества.

171. Министерство по социальным делам также подписало меморандумы о взаимопонимании с рядом компаний для проведения обучения, стажировок и создания возможностей трудоустройства инвалидов. Одним из примеров является ежегодное профессиональное обучение 100 студентов-инвалидов в реабилитационном центре «Балай безар реабилитаси вокасионал бина дакса» (ББРВБД) в Чибинонге, Западная Ява.

172. Правительство также содействует решению проблем инвалидов в частном секторе посредством присуждения премий и поощрения. Например, во время празднования Международного дня инвалидов правительство наградило такие компании, как «ПТ Омрон факторинг», «ПТ Реди принт», «ПТ Индоноготими», «ПТ Раджавали мулиа перкаса», «ПТ Сонов пасифик», «ПТ Виждай карья» за их усилия по расширению возможностей трудоустройства путем найма более 800 работников-инвалидов в этом году.

173. Местное управление по вопросам занятости и миграции в Южной Джакарте начало программу найма инвалидов. С 2015 года эта программа позволила более чем 1200 инвалидам найти работу в различных сферах, таких как розничная торговля, банки, телеканалы, административная деятельность, маркетинг, колл-центры, графический дизайн, редактирование и других. Перед устройством на работу кандидаты также прошли необходимую подготовку.

174. Кроме того, с 2008 по 2016 год в Индонезии насчитывается 178 многоотраслевых компаний, нанимающих в качестве своих сотрудников инвалидов, численность которых уже достигла 1749 человек. В целях дальнейшего увеличения этого числа местные органы власти Бандунга и Джокьякарты в сотрудничестве с НПО создали веб-сайт, на котором размещается информация о вакансиях для инвалидов (www.kerjabilitas.com).

175. Правительство также продолжает собирать данные о навыках и компетенциях инвалидов для изучения их потенциала на рынке труда. Например, Закон № 6/2014 о деревнях наделяет местные органы власти полномочиями по созданию деревенской информационной системы (ДИС), которая, в частности, предусматривает сбор данных обо всех лицах трудоспособного возраста, включая инвалидов. Создание базы данных

становится одним из показателей, необходимых для получения статуса «инклюзивной деревни».

176. Правительство Индонезии постепенно принимает практические меры по осуществлению прав и достижению юридического равенства инвалидов в различных секторах, таких как занятость, образование и доступность. Например, в соответствии с постановлением правительства был открыт прием на работу гражданских служащих из числа инвалидов и были выделены определенные квоты для их трудоустройства. Тем не менее, число инвалидов, которые отвечают установленным требованиям, все еще не достигает зарезервированной квоты, и к ним в основном относятся лица с физическими и сенсорными нарушениями, а не с другими видами инвалидности. Для решения этой проблемы правительство будет продолжать содействовать трудоустройству и карьерному росту инвалидов в государственных учреждениях. Эта работа включает создание доступной инфраструктуры на рабочих местах, а также совершенствование системы найма на работу в целях расширения охвата инвалидов и резервирование для них ряда должностей в государственных учреждениях.

Статья 28

Достаточный жизненный уровень и социальная защита

177. В 2011 году правительство объявило о начале реализации программы строительства доступного жилья на ближайшие 5–10 лет. В соответствии с Законом № 11/2009 о социальном обеспечении инвалиды являются одной из приоритетных групп в рамках этой программы.

178. Правительство отметило, что около 3,8 млн из 8 млн индонезийцев, определенных в качестве нуждающихся в социальном обеспечении, являются инвалидами. В этой связи правительство инициировало ряд программ, конкретно ориентированных на инвалидов, которые сталкиваются с проблемами в области социального обеспечения. Например, Национальная программа по расширению прав и возможностей общин (программа «Национал пембердааан мандири ПНПМ педули») и Программа социального обеспечения детей (программа «Кесейахтераан социал анак /ПКСА»).

179. Начиная с 2015 года, правительство также оказывает финансовую помощь инвалидам посредством таких специальных мер, как выдача карт социальной помощи инвалидам с тяжелыми формами инвалидности, «Индонезийских карт здоровья» и смарт-карты Индонезии. Программа обеспечивает ежемесячную финансовую помощь примерно 22 500 инвалидам. Инвалиды могут вступить в эту долгосрочную программу, зарегистрировавшись в местном офисе по социальным вопросам и выполнив необходимые требования.

180. Правительство Индонезии предоставляет финансовую помощь 351 учреждению социального обеспечения, а также финансовую помощь инвалидам в рамках Программы здравоохранения и социального обеспечения («Бадан пенйеленггара джаминан социал/БПДжС») и программы карт социального обеспечения семьи («Карту келуарга седжахтера»). Кроме того, правительство также усовершенствовало эту программу, инициировав новый компонент в рамках существующей программы обусловленных денежных трансфертов, с тем чтобы обеспечить финансирование семей с инвалидами.

181. Местные органы власти также оказывают помощь инвалидам через систему медицинского страхования («Джаминан кесехатан даерах /ДжЖД»).

182. Одной из основных проблем в этом секторе является то, что большинство программ социальной помощи по-прежнему реализуются на благотворительной основе. Кроме того, их осуществление сопряжено с проблемами управления на местном уровне. Продвигаясь вперед, правительство должно улучшить формат и подход к этим программам. Особое внимание следует уделять расширению прав и возможностей бенефициаров и их семей, а также повышению эффективности оказания

социальной помощи для обеспечения того, чтобы ею могли воспользоваться законные бенефициары.

Статья 29

Участие в политической и общественной жизни

183. Государство гарантирует инвалидам право на участие во всех сферах жизни, в том числе в политической и общественной жизни через процессы принятия решений. Статьи 5 и 13 Закона № 8/2016 четко определяют, что инвалиды имеют право голосовать и баллотироваться на выборные должности без какой-либо дискриминации.

184. Участие инвалидов в выборах, включая их право голоса, также признается в Законе № 8/2012 о парламентских выборах и Законе № 39/1999 о правах человека. В соответствии с этими законами правительство обязано содействовать инвалидам в осуществлении их права голоса. Хотя статья 12 h) Закона № 8/2012 предусматривает, что одним из условий выдвижения кандидата на должность или должность является состояние физического и психического здоровья, в нем разъясняется, что инвалидность не рассматривается в качестве проблемы со здоровьем.

185. Эти права также гарантируются статьей 12 постановления № 10/2016 главы Национальной комиссии по выборам, в которой утверждается, что физическое и психическое состояние не запрещает инвалидам в полной мере участвовать в выборах.

186. В целях расширения участия инвалидов в выборах Национальная комиссия по парламентским выборам в сотрудничестве с Центром по обеспечению доступа инвалидов к выборам («ППУА Пенка») активно проводит информационно-просветительскую кампанию и оказывает поддержку в целях расширения доступа инвалидов к выборам. Как Национальная комиссия по всеобщим выборам, так и ППУА Пенча распространяют печатные материалы и проводят кампании до и во время парламентских выборов, президентских выборов и выборов в местные органы власти.

187. В день выборов Национальная комиссия по парламентским выборам устраивает на избирательных участках доступные помещения, печатает бюллетени шрифтом Брайля для лиц с нарушениями зрения и, при необходимости, выделяет персональных помощников для оказания помощи инвалидам на избирательных участках. В 2014 году все бюллетени для выборов в региональные представительные советы были напечатаны также и шрифтом Брайля. Эти стандарты практики будут и далее совершенствоваться при участии ОИ в ходе будущих местных и парламентских выборов.

188. Правительство также гарантирует невмешательство в частную жизнь избирателей с ограниченными возможностями, особенно лиц с нарушениями зрения, в процессе голосования. Предоставление помощника не нарушает неприкосновенность частной жизни избирателя, так как бюллетень был напечатан шрифтом Брайля и не содержит видимых изображений, символов или фотографий. Эта мера сведет к минимуму возможность любого лица контролировать или направлять избирателей с ограниченными возможностями голосовать за определенного кандидата и/или политическую партию.

189. Несмотря на достигнутый прогресс, Индонезии все еще необходимо преодолеть некоторые трудности. Одной из них является поддержание постоянного уровня доступности для голосования на многочисленных избирательных участках по всей Индонезии. Например, опрос, проведенный организацией АГЕНДА в 2014 году, показал, что только 60% сотрудников избирательных комиссий на избирательных участках понимают и реализуют принципы доступных выборов для избирателей с ограниченными возможностями. Из 470 избирательных участков в 5 провинциях, использовавшихся в качестве выборки в ходе обследования, только 74 были признаны соответствующими международным стандартам доступности для голосования. Такие проблемы действительно являются частью целого ряда общих физических и географических барьеров, с которым сталкивается Индонезия как страна-архипелаг.

190. Еще одна проблема, связанная с доступностью голосования, заключается в повышении уровня явки имеющих право голоса избирателей-инвалидов. В большинстве случаев инвалиды не пользуются своим правом голоса из-за отсутствия доступа к избирательному процессу, в том числе из-за административных проблем, ограниченного доступа к информации о выборах, платформе политических партий и кандидатах. Продвигаясь вперед, правительство должно улучшить доступность избирательного процесса, в том числе за счет изучения некоторых примеров передовой практики проведения выборов во всем мире, например, механизма досрочного голосования, голосования по почте, мобильного голосования и других альтернатив, если они соответствуют принципу проведения демократических выборов, которые должны быть прямыми, публичными, свободными, тайными, честными и справедливыми.

191. Еще одна проблема заключается в повышении избирательного потенциала кандидатов-инвалидов в рамках политических партий и среди избирателей в Индонезии. На парламентских выборах 2014 года несколько кандидатов-инвалидов из нескольких провинций, таких как Западная Ява, Малуку и Папуа, приняли участие в выборах, однако им не удалось заручиться необходимым количеством голосов для победы. Следует надеяться, что усилия ОИ по включению проблем инвалидов в повестку дня политических партий будут способствовать тому, чтобы политические партии оказывали поддержку кандидатам с ограниченными возможностями в качестве парламентариев или других политических деятелей и поощряли их к тому, чтобы они становились таковыми. Правительству необходимо обеспечить подготовку по вопросам политики и руководства для наращивания потенциала и возможности избрания кандидатов с ограниченными возможностями, с тем чтобы они могли привлекать избирателей на свою сторону.

Статья 30

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом

192. Индонезия поддерживает участие инвалидов в культурных и спортивных мероприятиях как на местном, так и на международном уровне. Организации инвалидов и частные компании также оказывают поддержку, спонсируя такие мероприятия и принимая в них участие.

193. Например, министерство по делам молодежи и спорта Индонезии регулярно направляет индонезийских спортсменов-инвалидов на международные паралимпийские турниры, такие как летние Паралимпийские игры 2016 года в Рио-де-Жанейро, Международный паралимпийский чемпионат мира по легкой атлетике 2015 года в Дохе, Всемирная летняя специальная олимпийская игра 2015 года в Лос-Анджелесе и Паралимпийские игры АСЕАН 2015 года в Сингапуре. В 2011 году в индонезийском городе Соло состоялись Параигры АСЕАН.

194. На местном уровне ежегодно проводятся национальные паралимпийские соревнования для спортсменов-профессионалов и студентов. Правительство также оказывает тренировочную, финансовую и логистическую поддержку спортсменам-паралимпийцам для участия в международных турнирах. Между тем, для широкой общественности правительство проводит доступные спортивные мероприятия, такие как «Марш инвалидов» или «Веселая прогулка».

195. Правительство все в большей степени признает достижения спортсменов-инвалидов в международных спортивных мероприятиях наравне с обычными спортсменами. Например, местные органы власти города Бандунг выплачивает одинаковые стипендии как инвалидам, так и спортсменам, завоевавшим медали на международных спортивных соревнованиях.

196. Что касается культурной деятельности, то правительство проводит мероприятия, посвященные талантливым инвалидам, а также делает общекультурные мероприятия более доступными для всех. Например, в рамках празднования Международного дня инвалидов в 2011 году около 100 инвалидов с различными

видами инвалидности выступили в Джакарте с музыкальным шоу «Санг Мурианг». Эту работу поддержали министерство по социальным делам, Ассоциация индонезийских инвалидов («Персатуан пеньянданг дисабилитытас Индонезия»), ОИ и частные компании. В то же время местные органы власти делают фестивали искусства и культуры в своих соответствующих регионах доступными для людей с ограниченными возможностями, выступающих либо в качестве исполнителей и организаторов мероприятий, либо в качестве зрителей.

197. Дальнейшим шагом вперед могло бы стать расширение доступа к регулярным спортивным и культурным мероприятиям для каждого инвалида, помимо тех, кто имел возможность участвовать в международных и национальных спортивных и культурных мероприятиях. Это требует инициатив местных органов власти и поддержки со стороны центрального правительства в выделении ресурсов и создании надлежащих условий для этих целей (например, путем реконструкции/строительства местных спортивных и культурных объектов, доступных для инвалидов, разработки учебных программ по спорту/искусству для учащихся-инвалидов и т. д.). ОИ могут также играть активную роль в этих усилиях, например, привлекая внимание правительственных чиновников к необходимости незамедлительной разработки такой политики.

IV. Положение мальчиков-инвалидов, девочек-инвалидов и женщин-инвалидов

Статья 6

Женщины-инвалиды

198. По данным Национального межпереписного обследования населения (СУПАС) 2015 года в Индонезии насчитывается 11 387 730 женщин-инвалидов, включая женщин с когнитивными нарушениями и нарушениями движения.

199. Индонезия подчеркивает важность поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в соответствии с национальными правовыми рамками, а также согласованными на международном уровне документами, в частности Пекинской платформой действий и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Приверженность Индонезии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин по-прежнему находит отражение в национальных программах развития и воплощается в различных программах и приоритетных мерах, ориентированных на женщин и девочек в различных ситуациях и условиях.

200. Что касается защиты женщин-инвалидов, то в Законе № 8/2016 об инвалидах признается, что женщины-инвалиды уязвимы для множественной дискриминации и что решение этой проблемы требует постоянных усилий. В этой связи принятие Закона № 23/2004 о ликвидации насилия в семье может стать основой для правовой защиты женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, сталкивающихся с различными формами насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы в семье или в частной жизни.

201. Другие положения, касающиеся защиты женщин-инвалидов, а именно постановление № 23/2010 министерства по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей о создании консультативного центра для женщин-инвалидов и постановление № 7/2012 министерства по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей о стандартных процедурах Центра консультаций и информации для женщин-инвалидов.

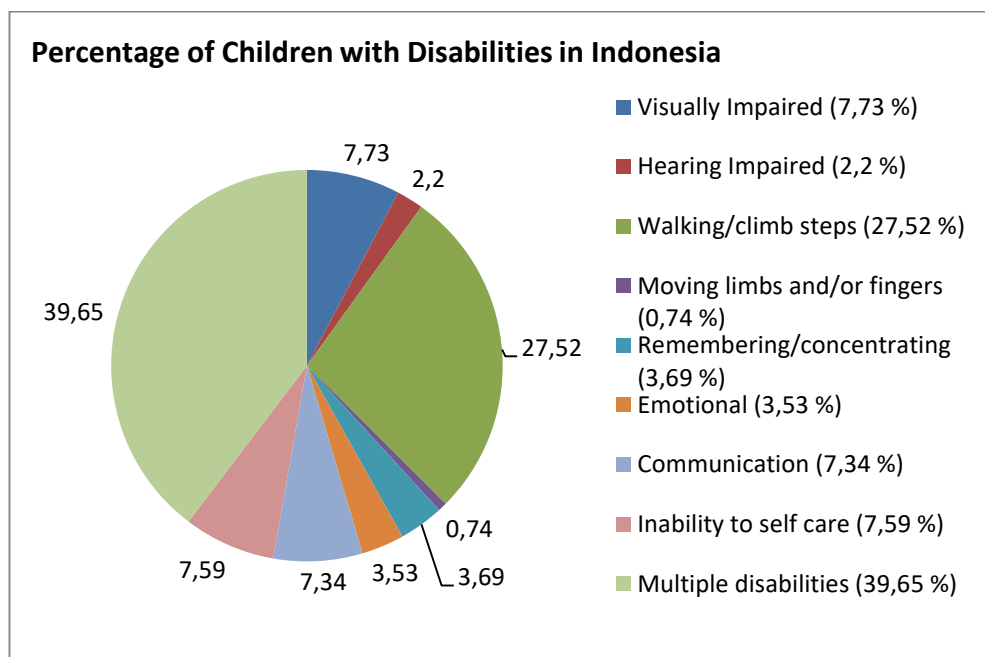
202. Кроме того, правительство осуществило ряд мер и программ, таких как мобильные услуги по защите женщин и детей, и создание информационного центра и консультирование женщин-инвалидов. Что касается обращения с женщинами, ставшими жертвами насилия, то в полицейских участках по всей Индонезии было создано 424 центра комплексных услуг по расширению прав и возможностей женщин и защите детей (П2ТП2А) и 527 подразделений по делам женщин и детей.

203. Что касается представления данных, то текущие сообщения о насилии в отношении женщин поступают из различных источников, например, из министерства по вопросам расширения прав и возможностей женщин и защиты детей, министерства здравоохранения, министерства по социальным делам, Национального исследовательского совета и Центра комплексных услуг для женщин и детей, Национальной комиссии по ликвидации насилия в отношении женщин, а также от различных НПО. Поскольку единых комплексных данных о насилии в отношении женщин, в том числе женщин-инвалидов, не существует, в этом году правительство приступило к проведению общенационального обследования в целях сбора более полных данных и информации о насилии в отношении женщин, включая его коренные причины.

204. Отсутствие национального правового инструмента или политики, конкретно направленных на решение проблем женщин-инвалидов, уязвимых к множественной дискриминации, представляет собой серьезную проблему для правительства, особенно на местном уровне. Правительству также необходимо совершенствовать услуги по защите, с тем чтобы расширить возможности по реагированию на случаи насилия в отношении женщин и девочек-инвалидов.

Статья 7 Дети-инвалиды

205. По данным Национального межпереписного обследования населения (СУПАС) в Индонезии в 2015 году число детей-инвалидов в возрасте от 2 до 17 лет оценивалось в 1 904 298 человек, или 2,52% от общей численности населения в возрасте 2–17 лет, в том числе 998 962 (2,58%) мальчика и 905 336 (2,46%) девочек.



206. Для сравнения, в соответствии с «Профилем индонезийских детей», основанным на Национальном социально-экономическом обследовании 2012 года, по оценкам, насчитывается около 532 130 детей-инвалидов, или около 0,63% всех индонезийских детей, в том числе 285 330 (0,66%) мальчиков и 246 810 (0,60%) девочек. По месту жительства, число детей-инвалидов в сельской местности составляет около 0,64%, что выше, чем число детей с ограниченными возможностями, проживающих в городской местности, где этот показатель составляет всего 0,61%.

207. Индонезия приняла ряд законов и нормативных актов в целях защиты детей, имеющих непосредственное отношение к положению детей-инвалидов, таких как Закон № 23/2002 о защите детей, Закон № 35/2014 о пересмотре Закона № 23/2002 о

защите детей, постановление правительства № 1/2016, заменившее Закон № 35/2014 о защите детей, распоряжение министра образования № 70/2009 об инклюзивном образовании для детей с особыми потребностями, распоряжение министра образования № 10/2011 о политике в отношении детей с особыми потребностями, распоряжение губернатора Восточного Калимантана № 463/2012 от 27 июля 2012 года об учреждении Форума по уходу за детьми с особыми потребностями.

208. Для ускорения получения свидетельства о рождении, в том числе для детей-инвалидов, были приняты меры по решению этой проблемы, например, принят президентский указ № 25/2008 о порядке и требованиях к регистрации актов гражданского состояния, который предусматривает, что все дети, имеющие или не имеющие родителей, должны быть зарегистрированы в Управлении гражданской администрации.

209. По данным за 2010 год, охват детей с ограниченными возможностями начальным образованием составляет всего 30%. В целях поощрения и расширения охвата детей-инвалидов школьным образованием на всех уровнях правительство приняло ряд стратегий и программ, таких как увеличение числа инклюзивных школ с начальной до средней школы, различные стипендии для учащихся-инвалидов, оперативная школьная помощь и программа «Надежда семьи» для бедных учащихся, включая детей-инвалидов.

210. В целях обеспечения наличия форума для обмена мнениями, а также расширения активного участия детей в жизни общин, правительство учредило Национальный детский форум (НДФ) для содействия взаимодействию между центральным и региональным правительством и детьми по всей Индонезии. Национальный детский форум также включает представителей детей-инвалидов и детей с особыми потребностями. Во многих провинциях детские форумы часто активно участвуют в дискуссиях по разработке планов местного развития.

211. По данным ПМСК-2011, инвалидность в Индонезии наступает с рождения (70,22%); по причине болезни (15,63%); и в результате несчастных случаев (10,89%). В данных также отмечается, что инвалидность, возникающая при рождении, включает в себя практически все виды инвалидности. В этой связи правительство через врачей и медицинских работников на местах проводит раннее выявление во время беременности и медосмотра новорожденных. В частности, оказывается медицинская помощь для профилактики врожденных аномалий, таких как дефект нервной трубки, талассемия, синдром врожденной краснухи, врожденный сифилис, клубная стопа и врожденный гипотериоз. Эта программа была внедрена только в 14 провинциях и в дальнейшем будет распространена на все остальные провинции. Правительство будет и впредь поощрять меры по недопущению предотвратимой инвалидности во время беременности.

212. Кроме того, правительство обеспечивает, когда это возможно, ранний реабилитационный уход за младенцами и детьми-инвалидами. В рамках раннего вмешательства министерство здравоохранения провело программу скрининга на врожденный гипотиреоз, стимулирование, раннее выявление и вмешательство в развитие ребенка (СДИДТК) с целью выявления и скорейшего вмешательства в проблемы развития у детей.

213. Отделы школьной гигиены и общинные медицинские центры также могут предоставлять услуги по уходу за детьми, в частности за детьми-инвалидами, в школе и семье. Министерство здравоохранения также распределяет витамин А и натрий среди матерей. Результатом этих усилий стало сокращение числа случаев натриевой недостаточности у матерей с 19% в 2007 году до 15% в 2009 году.

214. Правительство также постоянно осуществляет программу повышения осведомленности об инвалидности в рамках программы реабилитации на уровне общин (ПРО) в 16 провинциях Индонезии. В этой связи в 2010 году министерство здравоохранения опубликовало «Общие руководящие принципы по защите детей с особыми потребностями».

215. Правительство Индонезии также считает, что родители и семьи играют важнейшую роль в обеспечении благополучия детей, особенно детей-инвалидов. Правительственные программы сосредоточены на информировании и просвещении общественности, а также на повышении устойчивости семьи с целью обеспечения благополучия детей. В соответствии с этим в 28 провинциях было также организовано 167 коммуникационных форумов для родителей с детьми-инвалидами в целях повышения осведомленности и выработки новой парадигмы поощрения и защиты прав инвалидов, особенно детей. Проводятся также тематические форумы по инвалидности для родителей детей с особыми потребностями, такие как ПОРТАС (дети с синдромом Дауна), «Портунда» (дети с физическими недостатками) и Коммуникационный форум для семьи детей-инвалидов (ФККАК).

216. Что касается права на идентичность, то все дети в Индонезии, включая детей-инвалидов, имеют право на получение удостоверения личности ребенка.

217. Одна из проблем в области защиты прав детей с ограниченными возможностями заключается в обеспечении того, чтобы общество относилось к ним с уважением и достоинством, особенно в школьной среде. Важно также предоставить детям-инвалидам возможность расти и развиваться вместе с детьми без инвалидности.

V. Конкретные обязательства

Статья 31

Статистика и сбор данных

218. Правительство Индонезии считает, что получение всеобъемлющих данных об инвалидах имеет решающее значение для обеспечения разработки научно обоснованных стратегий и программ, учитывающих потребности инвалидов на национальном и местном уровнях. В соответствии с главой 7 Закона № 8/2016 об инвалидах правительство на национальном и местном уровнях уполномочено осуществлять сбор данных и статистики об инвалидах, включая данные о типах инвалидности. Эти данные и статистика будут и далее использоваться для выявления препятствий и проблем, с которыми сталкиваются инвалиды. Правительству также поручено периодически проверять и утверждать соответствующие доклады не реже одного раза в два года.

219. В настоящее время правительственные министерства и ведомства используют различные секторальные данные и статистические данные, собираемые для разработки и осуществления конкретных стратегий и программ, связанных с их соответствующими обязанностями и сферами ответственности. К секторальным данным, в частности, относятся следующие:

- министерство по социальным делам через Центр данных и информации (ПУСДАТИН) собрало данные о количестве инвалидов в связи с осуществлением различных программ социальной помощи. Согласно этим данным, в 2010 году в Индонезии насчитывалось до 11 580 117 инвалидов;
- министерство трудовых ресурсов и трансмиграции в 2010 году собрало данные о числе инвалидов в трудоспособном возрасте. Согласно этим данным, в стране насчитывается около 7 126 409 инвалидов различного уровня дееспособности, которые могут вносить свой вклад в формирование рабочей силы;
- по данным Международной организации труда (МОТ) в 2010 году в Индонезии инвалиды составляли 10% населения, или 24 миллиона человек;
- по оценкам Национального социально-экономического обследования (ЮСЕНАС), в 2012 году в Индонезии насчитывалось 6 008 661 инвалид (на основе социально-экономического положения);
- Национальное межпереписное обследование населения (СУПАС) 2015 года показало, что общее число инвалидов в Индонезии достигло 21 107 107 575 человек. Это число включает не только лиц с ограниченными

возможностями, но и лиц с когнитивными, физическими и двигательными нарушениями, а также с психическими расстройствами и нарушениями памяти.

220. Эти различия в статистике и данных об инвалидах в Индонезии отражают некоторые проблемы со сбором и анализом данных. Различные определения термина «инвалидность», а также различные методологии и процедуры сбора данных, используемые соответствующими министерствами и ведомствами, дали разные результаты. Кроме того, географическая структура Индонезии также представляет собой еще одну проблему для сбора данных в отдаленных и внешних районах.

221. Правительство продолжает прилагать усилия для решения таких проблем, например, путем создания местных отделений Национального статистического агентства на уровне провинций и городов/районов, с тем чтобы охватить самые отдаленные районы Индонезии. Что касается обследования инвалидности, то Национальное статистическое агентство планирует выделить 300 млрд индонезийских рупий на поддержку сбора данных об инвалидности в будущем, в том числе путем организации обучения сборщиков данных, а также разработки вопросника по инвалидности. Этот вопросник будет увязан с усилиями правительства по созданию благоприятных условий для инвалидов и будет включать вопросы, касающиеся типа и причины инвалидности, типа используемых респондентом вспомогательных устройств, доступности государственных учреждений, а также других характеристик, таких как образование и занятость.

222. Правительство также сделало эти статистические данные общедоступными, разместив их на веб-сайтах министерств и ведомств, например, на веб-сайте Национального статистического агентства, в качестве средства отчетности, а также с помощью кампании по распространению информации и повышению осведомленности. В будущем правительству также необходимо обеспечить доступ инвалидов к этим статистическим данным через доступные средства массовой информации.

Статья 32

Международное сотрудничество

223. Правительство Индонезии наладило сотрудничество по вопросам инвалидности на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях.

224. Правительство в двустороннем порядке сотрудничает с рядом стран-партнеров в целях укрепления потенциала Центра профессиональной подготовки инвалидов («Балай безар реабилитаси вокасионал бина дакса»/ББРВБД) в Сибинонге, Западная Ява, для расширения его возможностей в области профессиональной подготовки инвалидов. Большинство выпускников ББРВБД работают в различных компаниях Джакарты, Бантена и Западной Явы. Кроме того, Индонезия также сотрудничает в области укрепления потенциала с партнерами из международных организаций, учреждений по вопросам развития и НПО, такими как МОТ, ЭСКАТО ООН, ЮНИСЕФ, ЯАМС, Международная ассоциация инвалидов и Японское общество.

225. В Юго-Восточной Азии сотрудничество осуществляется в рамках АСЕАН. АСЕАН успешно приняла Балийскую декларацию об усилении роли и расширении участия инвалидов в жизни Сообщества АСЕАН в ходе саммита АСЕАН 2011 года на Бали, Индонезия. На Саммите было также принято решение о том, что период 2011–2020 годов будет объявлен в АСЕАН Десятилетием инвалидов. Кроме того, Индонезия выступила с инициативой создания Сети АСЕАН по обеспечению доступа инвалидов к всеобщим выборам.

226. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Индонезия участвует в инициативах и мероприятиях ЭСКАТО ООН по вопросам инвалидности. Например, Индонезия активно участвовала в Межправительственном совещании высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов 2003–2012 годов, которое состоялось в Инчхоне, Южная Корея, в 2012 году. Недавно была создана рабочая группа ЭСКАТО по вопросам инвалидности на период

2013–2017 годов, членом которой Индонезия также является. В этой связи в 2022 году Индонезия примет у себя третье Азиатско-тихоокеанское совещание по вопросам инвалидности.

227. На международном уровне Индонезия регулярно принимает участие в ежегодной Конференции государств-участников КПИ. Индонезия также продолжает поддерживать всесторонний учет проблем инвалидов в различных многосторонних механизмах сотрудничества, в том числе в ходе переговоров и будущего осуществления Целей в области устойчивого развития.

Статья 33

Национальное осуществление и мониторинг

228. Индонезия подчеркивает важность мониторинга и оценки осуществления политики и программ, касающихся инвалидов, в соответствии с КПИ и Законом № 8/2016, а также другими правовыми рамками и механизмами осуществления. В соответствии со статьей 42 4) Закона № 8/2016 местным органам власти поручено создать группы по оказанию услуг инвалидам, которой, в частности, поручено осуществлять мониторинг и оценку политики и программ, связанных с предоставлением разумных приспособлений.

229. Отмечая межсекторальный характер этих вопросов, правительство назначило министерство по социальным делам в качестве координационного центра по вопросам инвалидности на национальном уровне. Однако линейные министерства также отвечают за осуществление конкретных стратегий и программ, имеющих отношение к их соответствующим функциям и обязанностям, связанным с инвалидами.

230. Национальный план действий по правам человека (НПДПЧ) на 2015–2019 годы также предусматривает создание собственного механизма мониторинга и осуществления, который каждые три месяца представляет соответствующим министерствам и ведомствам, отвечающим за защиту, поощрение и осуществление прав человека, включая права инвалидов, соответствующие доклады. В рамках работы министерств и ведомств по обеспечению подотчетности и оценке предстоящих задач соответствующие доклады также будут представляться президенту.

231. Законом № 8/2016 также предусматривается создание Национальной комиссии по делам инвалидов в качестве одного из НПЗУ Индонезии, деятельность которого будет регулироваться соответствующим постановлением.

232. Хотя вопрос о создании Национальной комиссии по делам инвалидов находится на стадии обсуждения, другие существующие НПЗУ, а именно Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ), Национальная комиссия по ликвидации насилия в отношении женщин (НКЛНЖ), Национальная комиссия по защите детей (НКЗД) и соответствующие учреждения, такие как Агентство по защите свидетелей и жертв (АЗСЖ) и омбудсмен Республики Индонезия, создали сеть национальных механизмов рассмотрения жалоб, которые также могут использоваться инвалидами.

233. Индивидуальные жалобы также принимает министерство юстиции и прав человека через свое управление общественных коммуникационных служб («Янкомас»), которое также создало общественные коммуникационные службы по нарушениям в рамках информационной системы по правам человека (СИМАС ХАМ), доступные через веб-сайты (simasham.kemenkumham.go.id).

234. Что касается подготовки доклада, то правительство постоянно проводит консультации с ОИ в целях сбора данных, информации и выявления проблем, с которыми сталкивается правительство в связи с защитой и поощрением прав инвалидов. Кроме того, проводятся общенациональные консультации для распространения доклада среди общественности через членов Палаты представителей, НПО, в частности ОИ, и научные круги.